





LA CALESERA

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, o se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la Sociedad de Autores Españoles son los encargados, exclusivamente, de conceder o negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Droits de représentation, de traduction et de reproduction résérves pour tous les pays, y compris la Suéde, la Norvége et la Hollande.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

LA CALESERA

ZARZUELA EN TRES ACTOS, EL SEGUNDO DIVIDIDO EN DOS CUADROS, EN PROSA Y VERSO, ORIGINAL DE

EMILIO GONZÁLEZ DEL CASTILLO

LUIS MARTÍNEZ ROMÁN

MUSICA DEL MAESTRO

FRANCISCO ALONSO

Estrenada en el TEATRO DE LA ZARZUELA, de Madrid, la noche del 12 de diciembre de 1925.



Copyright by, Emilio González del Castillo y Luis Martínez Román.

MADRID

GRAFICA RENACIMIENTO, O'Donnell, 24, Tetuán.—Teléf. 167-J.

1925

REPARTO

PERSONAJES

A TOR-5

Maravillas	Cora Raga
Piruli	Enriqueta Soler.
Elena	Beatriz Cerrillo
Comedianta 1.a	Nazareth Caballero
Comedianta 2.a	Carmen Caballero
Rafael Sanabria	Marcos Redondo
Calatrava	Eduardo Marcén
Gangarilla	Antonio Palacios
Luis Candelas	Vicente Carrasco
Pedro Garcia,	Vicente Guillot
Mendieta	Eduardo Hernández
Tomás	
Custodio	Julián Torrecilla
Perico el ciego	Joaquín Torró
El bajo	
Francisco Montes (Paquiro)	Emilio Moreno
El Jefe de Policía	
Romito	
Juan	José Bárcena
Don Leandrito	.0,58
Manolo	
Eduardo	Manuel Larrica
El maestro	
El Mayoral	
Eusebio)	Granoicos Dodrám
Policia I.º	Francisco Rodríguez
El posadero	Vicente Martinez

La novia, La madrina, La moza, Una parroquiana, Guardias de Corps, Comediantas, Majas, Viajeras, Mujeres del pueblo, El cabo, El novio, Un parroquiano, Un lazarillo. Liberales, Chisperos, Comediantes, Soldados, Viajeros, Policías, Hombres del pueblo, Chicos, Bandurrias y guitarras.

La acción en el año 1832.

Los dos primeros actos en Madrid y el tercero, en un parador sobre la carretera de Francia.



ACTO PRIMERO

Interior del Café del Principe, que ha de tomarse de uno de los grabados de la época. Al foro puerta de entrada y una ventana a la Plaza Santa Ana. A derecha e izquierda una salida lateral en cada lado. En la escena, mesas, quinqués y todos los detalles preciso a la copia de la realidad histórica.

Cuando el telón se levanta, están en una mesa de la izquierda MARAVILLAS y PIRULI (comediantas) y GARCIA, MENDIETA y CUSTODIO (cómicos). En otra mesa próxima, a la derecha, MANOLO y EDUARDO jóvenes conspiradores de la causa de la Libertad. ROMITO, mozo de 60 años sirve a todas las mesas, UN HOMBRE EMBOZADO en una mesa en segundo término derecha. UNA PARROQUIANA y UN PARROQUIANO, en otra mesa. En la puerta de la calle canta sus sátiras políticas PERICO EL CIEGO con su LAZARILLO, rodeado de CHICOS y CURIOSOS.

Música

PERICO

Tadeo y Doña Carlota
¡Ay!
Riñeron antes de ayer.
Pirulán dale a la pelota
Pirulán Pirulirulé.
Y dicen que se le nota
¡Ay!
un bulto que es una nuez.
Pirulán ¡Ay que cabezota!
Pirulán Pirulirulé.
El dijo que nunca ofenden

manos blancas a un varón pero han pasado los días y aún le dura la hinchazón. ¡Dos cuartos, el arte de echar a un Ministro de echar a un Ministro

con un bofetón!

GARCIA (Hablado sobre la música) Bien fila Perico

el ciego.

MENDIETA ¡Y tiene idea para sacar coplillas de su

caletre!.

Maravillas Pero padre eno recuerda usted que esa já-

cara la estrené yo en Illescas?.

Custodio ¡Y que no se cansaban de oírtela!

MARAVILLAS Ayer bajó con su niña

¡Ayl

al prado don Nicanor

Pirulán vaya con la niñal. Pirulán, de don Nicanor.

MARAVILLAS La niña llevaba un traje

¡Ay!

con sus mangas de farol.

¡Pirulán vaya unas manguitas

Pirulán Pirulirulón.

MARAVILLAS Y en cuánto llegó su novio

a darle conversación tal beso la dió en la cara que se la apagó el farol. Esta es la tonada más linda

y más nueva

más linda y más nueva que las otras no,

(Todos han escuchado esta segunda copla coreando el estribillo chicos y curiosos, pero al terminar, se mezcla el motivo, con el de un pasodoble de bandurrias y guitarras que se oye cada vez más cerca. Cuando suena éste dicen los de escena.)

Custodio Garcia

MANOLO

Todos

Todos

Todos

¿No oís? (Se levanta a ver) Parece una rondalla.

Custodio (Desde la ventana) ¡Venid, venid corriendo!

¡Es una boda de rumbo! (Todos se asoman.) La boda del hijo de Pepa, la del Portillo de

Embajadores.

MARAVILLAS Mirad y viene con ellos el señor Francisco

Montes.

MANOLO Si, Paquiro; como que es quién los apadrina

Por la ventana y la puerta del foro se vé pasar el cortejo. Van en la boda además de los novios, PA-QUIRO, la MADRINA y los CONVIDADOS tipos representativos de la clase popular de la época. Cruzan todos gritando ¡Vivan los novios! ¡Viva el padrino, etc. Los que oían al ciego Perico se van tras de la boda. Cuando han hecho mutis, se oye lejano el pasodoble.

GARCIA ¡Vava boda de tronío!

MARAVILLAS Han sacado el fondo del cofre.

MENDIETA Paquiro hace las cosas bien.

Perico ¡Una limosnita, por amor de Dios! Denme

algo y les cantaré!...

MARAVILLAS No cante más hermano, que ya se quedó sólo

(A Piruli) ¿No tienes nada tú?

Piruli Con estos cuatro cuartos llevo tres lunas.

MARAVILLAS Dáselos.

PIRULI Tome hermano.

CUSTODIO
PERICO
PIRULI

[Que pecho tan noble!
[Qué Dios se lo aumente!
[Falta hace, hermano! (1)]

MARAVILLAS Espere un momento. (Al ver pasar a Romi-

to con una bandeja en la que trae chocolates y dos mojicones, toma los dos y se los dá a Perico.) Con permiso (A los parroquianos)

Tome hermano.

Perico Dios se lo premie. (Los parroquianos rien-

y pagan al mozo)

GARCIA Maravillas, que siempre has de ser la

misma!

ROMITO Ande Perico, váyase ¿No vé que molesta?

¿No ve que estorba?

MARAVILLAS ¡No ve nada! ¡Es ciego!

ROMITO Ya dijo una agudeza. Como sandunga, vaya si la tiene. (Y como es un hombre bueno de

los que no protestan de los chistes, se va riendo hacia la izquierda por otros mojicones).

¡Qué jocosa!... (Mutis izquierda.)

MENDIETA Bueno, Sr. Pedro García, y ahora nosotros

a lo nuestro.

 ⁽¹⁾ Si la actriz es de las exhuberantes contestará Piruli riendo intencionada: —No hermano, ya está bien así, En vez de la réplica ante rior.

GARCIA (Con gesto resignado). Vamos allá.

MENDIETA Comprenderás que Custodio y yo, hemos

venido a cobrar los bolos.

GARCIA ¿Qué bolos?

MENDIETA ¡Los bolos de Talavera y de Illescas!

GARCIA Ya lo sé. Pero estoy sin linda.

MENDIETA ¿No ibamos a partido?

GARCIA Sí.

MENDIETA ¿No se sacaron en Talavera ciento noven-

ta reales de vellón?

GARCIA 'Sí, pero, ¿quién pagó los músicos? Yo.

¿Quién pagó los locales? Yo ¿Quién pagó la

posada?

PIRULI Nadie. Por eso salimos por pies carretera

arriba.

MENDIETA De modo que venga ese dinero. (Con al-

taneria).

MARAVILLAS (Con gran energia, dispuesta a echar un capote al padre.) ¡Ea! Ya me he cansado yo...

Ingratos! [Malos amigos! (Levantándose, se-

guida de Mendieta y Custodio).

MENDIETA

(Achicándose) Pero, Maravillas, considera...

[Así abusáis de mí padre, porque es un infeliz! [Así pagáis a este hombre la debili-

dad que siente por vosotios.

MENDIETA Nosotros somos los que sentimos debilidad

porque no nos paga.

MARAVILLAS (Le vais a abandonar sabiendo que, gracias a vosotros, se hizo notoria su compañía,

que hoy es la gran compañía de Pedro García Escamilla y de Maravillas La Calesera,

asombro de públicos provincianos?.

MENDIETA No, Maravillas, eso no.

MARAVILLAS ¿Y vais a dejar que otros actores que no sirven para descalzaros ocupen vuestros puestos en la compañía ahora que están firmados para este año los negocios de Sego-

via y de Medina y las célebres ferias de Pancorbo, tres ríos de oro?

Mendieta - Pero si no pensábamos irnos...

MARAVILLAS

Págueles, padre, págueles; que no merecen
estrenar la nueva obra de Ventura, jel
gran Ventura! que vá a ser un alboroto.
(Desdeñosa y magnifica va a la puerta de la

(Desdeñosa y magnifica và a la puerta de la calle.)

MENDIETA (Azorado) ¡Diantre Maravillas, que tienes

un pronto...

Custodio De modo que con esos negocios vamos a

robar el dinero?

Garcia ¡Claro que sí! Como en muchos sitios.

Por eso nos decían en Illescas que éramos

una compañía de ladrones.

Mendieta No se hable mas eso...

(Salen det Café el Parroquiano y la Parro-

q**u**iana.)

MARAVILLAS Mira Piruli. Aquí llega tu novio.

PIRULI | Gangarilla! ?Llegaste sin tropiezo?

GANGARILLA

(Que tropieza al entrar con los dos parroquianos que salen). ¡Síl Ustedes perdonen
(A todos). ¡Buenas tardes! (A la otra mesa).
¡Dios guarde a don Manuel y a los buenos
patriotas de la libertad! (Corre a la otra
mesa de los cómicos y tira al pasar una silla)

(A los cómicos) ¡Hola amigos! (Se apoya en Pirnli aprovechándose). He tocado todos los

resortes.

PIRULI (Rechazándole). ¡Bueno! pues no sigas to-

GANGARILLA ¡Ay Piruli, vengo muerto!...

PIRULI No lo parece.

Piruli

MARAVILLAS. ¿Te dió la obra Ventura?

GANGARILLA ¡Aquí está! (Alegria de todos, les dá un

ejemplar manuscrito)

Maravillas ¡Lo veis! ¿No os lo decía? (La hojea)

GANGARILLA (Yendo rápido a la otra mesa) ¡Ah se nie

olvidaba! ¡Grandes noticias!

Manolo Vengan!

Gangarilla Las camarillas de servilones palaciegos conspiran en la sombra para derribar el có-

digo sublime de la constitución.

EDUARDO (Eso es intolerable!

Manolo ¡Eso es inícuo!.

GANGARILLA (Que ha vuelto junto a Piruli) ¡Ay Pirulí de

mi vida, dos días sin verte!.

PIRULI ¡Gangarilla!.
GANGARILLA ¡Piruli!.

Mynolo ¡Gangarilla! (Llamándole).

GANGARILLA (A los liberales) ¡Piruli! Digo, ¿qué quieren?

MANOLO Mas noticias.

MARAVÍLLAS Escuchad esto que es divino. (Todos la rodean y ella lee en voz baja)

EDUARDO ¡Habla!.

GANGARILLA Estamos sobre un volcán. (A los liberales).

MANOLO (Tenemos malas noticias?.

GANGARILLA Muy malas (A los liberales).

PIRULI (A Gangarilla) ¿Tenemos buenos papeles?

GANGARILLA Muy buenos (A los cómicos)
ROMITO ¿Tenemos ganas de tomar algo?

GANGARILLA Muy buenas, pero no tenemos... (Acción de

dinero).

Manolo Yo te convido. Un café y una copa. (A Romito, que sirve lo pedido.) Vengan más no-

ticias.

Gangarilla En la mismísima Real cámara se fragua el exterminio de los constitucionales; se preparan deportaciones a Ultramar, y penas de muerte.

Manolo ¡Abajo la canalla absolutista!.

Eduardo Eso es obra de las feroces infantas Bra-

sileñas.

MANOLO
GANGARILLA
GENERALLA
GENERALLA
La de Beira y D.^a Francisca, y sus secuaces
¡Cuidado! Aquel hombre se levanta... (Se refiere a un personaje que desde el principio

refiere a un personaje que desde el principio del acto está en una de las mesas, medio oculto con el embozo de su capa y que en aquel momento se levanta para salir).

Rоміто Será un espia servilón. Desde que entró

esquiva dar la cara.

MANOLO Voy a enterarme (Vá al embozado que, al ir a salir, tropieza con Manolo.) ¡Caballero!...

¿Quién es usted?.

EMBOZADO El caso es que no llevo tarjeta. (Se registra los bolsillos haciendo movimientos exagera-

dos) Pero... jahora verá! ¿qué hora lleva?
MANOLO Son las... (Se toca, ve que no tiene el reloj)

¡Caray me han robado el reloj! ¿Era como este? (Mostrándole uno) MANOLO ¡Es el mío! ¿Qué quiere decir esto?

EMBOZADO Que son las cuatro y cuarto. Necesita usted

mi tarjeta ahora?

MANOLO ¡No! (Después de una mirada fija al embo-

zado, como reconociéndole).

EMBOZADO Buenas tardes caballeros. (Hace mutis tranquilamente a la calle).

EDUARDO (A Manolo que se acerca). ¿Te ha dicho quién es?

MANOLO Si. (En voz baja). Luis Candelas.
MARAVILLAS (Que sigue leyendo, se supone que ha ido

animándose y acaba declamando en alta

voz). ¡Oid, oid este final!

«Y antes que la amargura borre el recuerdo bello. , antes que ella me olvide, que es morir de dolor ¡Luna, de tu blancura enviáme un destello! ¡Un poeta lo pide para morir de amor!

Garcia | Bravo, bravisimo!

MARAVILLAS ¡Qué escena! ¡Va a ser un alboroto!

MARAVILLAS

De esta nos sacan en hombros.

(Que oye a unos y otros). De esta, nos

ahorcan.

MARAVILLAS
GANGARILLA
GANGARILLA
Hablaba con estos. (Por los liberales) Mirad
qué versificación. Fijarse en esto. (Cogien-

do el ejemplar y declamando).

MANOLO (A Gangarilla) Pero el ministro y los suyos ¿Oué dicen?

GANGARILLA «Dicen que la ilusión es un lucero. ¿La podré yo alcanzar?»

Manolo No sigues contando?

GANGARILLA
jNo, no quiero! (Declamando con el ejemplae)
En que acabará la intriga de palacio? (Llevándole hacia sí.)

GANGARILLA Casándose el Réy con la dama, en el acto tercero.

MANOLO ¡Vuelta a la comedia! Si hablo de la camarilla de Tigrecán.

Gangarilla

Pues nada, que «Romero Alpuente le andan buscando y a Rafael Sanabria le huele la

dices?.

Cabeza a pólvora (Esta frase muy marcada)

(Sobresaltada al oirle se acerca a él y le pregunta con agitación). ¿A Rafael Sanabria, dices?.

Gangarilla ¡Qué cara pones!, ¿pero es que aún te dura la basca por don Rafaelito?.

No es basca. ¡Ya sabes que le quiero con MARAVILLAS toda mi sangrel; ¿corre algún peligro? ¡no

me lo ocultes!

Todos los liberales vivimos de milagro. GANGARILLA Pero įvamos a cuentas! ¿porquė piensas en él? ¿No comprendes que Rafael Sanabria no ha de ser nunca para una cómica?

MARAVILLAS Manolo

(Con pena). Ya sé que no. ¡Y a un hombre del talento de Rafael Sanabria, le persiguen! ¡Y ahora, precisamente

cuando va a casarse con la marquesita de Albar.

(A Maravillas, que desfallece, sosteniéndola) GANGARILLA

¿Que tienes, no lo sabías?

(Con inmensa amargura) No... Porqué MARAVILLAS mentiria? ¿porqué..? pero dime ¿es que le persiguen?

GANGARILLA ¡Que te importa si va a ser de otra! MARAVILLAS

Aunque sea de otra le quiero. A costa de mi vida salvaría la suya, si pudiera.

GANGARILLA También yo. No puedo olvidar que Don Rafael Sanabria socorría a mi madre mientras estuve preso por la política. Sanabria es

sagrado para mí._

Y que lo diga usted Gangarilla. Don Rafael Rоміто se lo merece todo, es un valiente y un liberal de pura cepa.

Pues le echarán el guante-Manolo ¿Pero que ha hecho? MARAVILLAS

GANGÁRILLA Pronunciar ayer un discurso revolucionario

«La Fontana de Oro».

Maravillās :Canallas! GANGARILLA

¡Que discursazo! ¡Hasta las sillas del Café se levantaban al grito de ¡Viva la libertad!

Romito Oue pueden oirnos! No si va me voy. He visto entrar ahí, en GANGARILLA San Sebastián, una boda de rumbo. Voy a

agregarme a la comitiva y siempre caerá algo, que no he tomado más que este café desde anoche. ¿Vienes Pirulí? te convido a

lo que me conviden.

Si mi tio quiere... PIRULI

MENDIETA ¿Pero conoce Gangarilla a los novios? GAXGARILLA

No conozco a nadie, pero me conozco. Dos vivas a los novios, otro al padrino, dos palmaditas a los padres, y algo caerá. ¿Vamos prenda?.

Música

PIRULI GANGARILLA

(Vuelve a oirse el pasodoble lejano). Mira, ya no hace falta ir. Aquí viené la boda. Mejor. Convite a domicilio. Verás. ¡¡Vivan los novios!! (Voces fuera ji Vivan!! Algazara fuera). Ya me han oído.

(Entra la boda. Francisco Montes (Paquiro) en traje de calle y calañés. El novio, La novia, La madrina, Invitados, Toreros, Chulos, Chulas, Mujeres del pueblo, Militares, Curiosos Chicos, bandurrias y guitarras todos en trajes de 1832.)

Toros

Vivan los padrinos con aquél! ¡Olé por los novios hasta allí!

Van a ser dichosos ella y él.

¡Ay si yo pudiera verme así!

¡Se casa una maja señores!

Paquiro la va a apadrinar Los novios son de Embajadores Con eso ya no hay más que hablar.

> Vamos a beber hoy hay que cantar vamos a comer que otro vá a pagar. Aprovechad!

Se casa una maja

¡señores! Paquiro la vá a padrinar Los novios son de Embajadores con eso ya no hay más que hablar.

Hablado

MARAVILLAS

Coro

Donde vá el señor Paquiro, eche usté rumbo y majeza!

PAQUIRO

MARAVILLAS PAQUIRO MARAVILLAS

Y eche usté a volar campanas donde esté la Caleseral Que hermoso es verle en la plaza!! ¡Que hermoso es verte en escena! Lo mas hermoso, es el público que pone su alma en la fiesta! Sin público, rqué seríamos usted y yo? Matar fieras, a sangre fría, es dificil; lo mismo que hacer escenas. si es que han de hacerse poniendo alma y corazón en ellas. Usté sale a mata; toros, y da pases, con la escuela sevillana ... ¡de Paquiro!, el pundonor, a la izquierda; el corazón, en el toro; y la muerte, a la derecha. Y eso, lo hace purque hay público que aplaude y grita y protesta y porque es de hombres, morir ante un público, en la arena... Y yo, lo mismo. Que soy? Ura maja madrileña... una mujer nada más, una; da igual, guapa o fea... Pero... ¡Ya se alza el telón! Un gran resplandor me ciega; los ojos de todos, brillan; están atentos, me acechan, y si unos miran ariscos, otros... [parecen que besan! Laten muchos corazones atentos a la comedia, y el mío busca el latir de los otros, y lo encuentra, y se funden, y son uno! y entonces es cuando empieza la atracción de simpatia la emoción, que abrasa y hiela...! ¡Ya no soy una mujer lo mismo que otra cualquiera! soy... ¡como novia de todos!, y el alma mía se llevan, v me la van arrancando

anota a nota...! ¡letra a letra...! Ya no es canción; es la vida detrás de unas candilejas...! Entonces todo lo olvido: amor, alegrias, penas... rio y lloro, soy del público iv me doy a él, toda entera, con el alma, con los ojos, con la voz que vibra y tiembla...! Me hizo el público; ¡soy suya! Oue aplauda o no; como él quieral ¡Maravillas! Cuando cantas una tonadilla de esas que al público vuelven loco, no hay más que hablar. ¡De cabeza!

PAQUIRO

MARAWILLAS PAQUIRO MARAVILLAS PAQUIRO

MARAVILLAS

¿Quiere usted que cante?

¡Usted es el rey!

¡Tu, la reina! Lo manda el rey y obedezco: Escuchad «La Calesera».

Música

MARAVILLAS

Todos dicen que te quiero ¡Calesero! ¡Calesero! por que voy en tu calesa de la vegua cordobesa. Pero el mundo es embusterol Calesero! Calesero! Y la gente que murmura, ¡Calesero! ¡Calesero! se figura que me muero de cariño verdadero? Ay qué cosas se figura [Calesero! [Calesero! Yo quiero a un hombre de veras; si tu vieras al sujeto acaso lo comprendieras pero guárdame el secreto que a la gente desespera, y me dice con inquina al pasar, de esta manera:

¡Calesera! ¡Calesera!'
déjame que yo te quiera.
¡Mírame!'
¡Corre jaquilla mía!
(Todos la jalean con ¡olés! y voces);
¡Corre cascabelera!
¡Corre por que te guía
con su alegria
la Calesera!
Corre jaquilla mía etc.

CORO

II

Yo a la gente desespero

MARAVILLAS

[Calesero! [Calesero!] Por que salgo cualquier día véndome a la vicaría con el hombre que yo quie o-¡Calesero! ¡Calesero! Y están locos de remate de remate de remate por que dicen que es torero-Ay Jesús, que disparate ni es torero ni es abate... ¡Calesero! ¡Calesero! Moreno pué que lo sea son los que quiero este año; pero por eso no creanque yo desprecio a un castaño por que todos me marean. Y la gente me critica y dice de esta manera ¡Calesera! ¡Calesera! déjame que yo te quiera. Miramel !Corre jaquilla mía! (La jalean como antes) Corre cascabelera! ¡Corre porque te guía con su alegría la Calesera! Corre jaquilla mía etc. Y la gente cuando paso

dice así, cuando me vé: ¡Calesera, calesera...!

¡Quiéreme!

CORO MARAVILLAS

Hablado

Paquiro

¡Mu requetebién, Maravillas! Y ahora esa mano señor Pedro García Escamilla y la noragüena por ese pimpollo que tié usté por hija. ¿Quién lo había de desí, cuando era osté calesero en las Peñuelas y estaba osté chalao por Juana la Bôlera?

GARCIA

¡Verdá, señor Frasquito! De ahí le viene a mi niña el remoquete; que por Juana me hice bolero y comediante, y me hubiera hecho rey si ella me lo pide (Conmovido). Pero cal sero fuí, y a mucha honra lo tengo. ¡Padre! (Conmovida)

MARAVILLAS Paquiro

(He cambiao los terrenos) ¡Ehl ¡Amigo! ¡Lágrimas no! ¡Es día de reir! Adentro tóo María Santísima. ¡Donde esté el señor Paquiro, tó está pagao!.

GANGARILLA Todos

¡Viva el padrino! (Haciendo ruido).

¡Viva! (Van haciendo mutis por la derecha.) GANGARILLA (A Romito) Bartolillos, dos docenas, hojaldres, veinte, rosquillas, diez... Vamos Pirulí... ¡Vivan los novios!

Topos GANGARILLA

¡Vivan! (Otra vez a Romito) Dos copas de Mistela, dos de Ajonjolí, dos de vino rancio. ¡Viva

la madrina!

Todos ¡Viva! (Mutis general por la derecha. Queda solo en escena Romito, limpiando mesas y

recogiendo servicios).

Romito No sabe el padrino lo que ha hecho convidando a los cómicos. (Entra resueltamente ELENA como buscando a alguien: trae cubierta la cara con un velo. Detrás jadeante por el esfuerzo de seguirla, CALATRA-VA su viejo mayordomo).

CALATRAVA

Banastas, Elenita, más despacio que no

puedo seguirte por mor de la reuma! ELENA ¡No está aquí! (Inquieta, después de mirar) CALATRAVA

Pues vámonos a casa, que esto de andar trotando tras del novio, no es de gentes de

pró, ni es discreto.

ROMITO (¡Una tapadita!. Vamos a ver que quiere. Aventura y propina tenemos) ¿Desean algo los señores?.

ELENA Tome usted (Le da dinero) Y diga ¿está

don Rafael Sanabria? (Marcado).

ROMITO Aún no. ELENA Pero vendrá?

ROMITO Seguramente. Ahí dentro aguardan sus

amigos.

Elena En ese caso, le esperaremos. Traiga cual-

quier cosa.

CALATRAVA
[Pero Elenital ¿Te vas a sentar en un cafér
ELENA Es preciso que le vea para... para prevenirle
[A mi me da un tabardillo!

ROMITO ¿Qué van a tomar?

CALATRAYA Una taza de manzanilla con agua del

Carmen, que es buena para los sustos.
ROMITO En seguida (Aparte) Esta viene por don

Rafael. (Mutis por la derecha)

CALATRAVA

Bueno, Elenita, con todos los respetos, nos estamos metiendo en un fregado... (Repara en que ella lee, recatándolo, un papel que saca de su bolso). Pero qué lees, si puede

saberse?

ELENA Déjame, Calatraval Es... una oración a San

Antonio para que me lo acerque

CALATRAVA ¡Banastas! Pues no se te ocurra rezarla cuando hables con él, Elenita, porque si te

lo acerca todavía más...

ELENA

(Lee aparte) «Sepa la Marquesita de Albar que su enamorado don Rafael, se distrae más de lo que es cuenta y razón, con una mujer de rompe y rasga a quien llaman La Calesera. Puede verlo en el Café del Príncipe y si es honesta y discreta, resolverá. Un amigo de la moral» (En alta voz.) Per-

juro. ¿Será posible?

CALATRAVA ¿Que dices, Elena? (Asombrado)

Elena [Falso, hipócrita!

CALATRAVA ¡Pero niñal ¿Así hablas de San Antonio?

ELENA Oye Calatravita...

CALATRAVA (Ya empieza con los diminutivos, malo,

malo, malo.)

ELENA Si tu amante te fuese perjura... ¿qué harías? Yo qué sé de eso? Yo soy un hombre que lleva treinta años de Mayordomo del señor

Marqués de Albar, tu padre, que Santa Gloria haya y ocho años de hombre de confianza de su heredera; y a los treinta y ocho años de fieles servicios a la casa, me encuentro por obra y gracia de tus caprichos y del mal genio de tu señor tutor, a punto de recibir un puntapié, no diré donde por respeto, y de quedarme viejo y sin recursos ibanastas! a pedir limosna en medio de la calle (Conmovido).

ELENA ¡Calatrava! (ROMITO entra con lo que pidió, se lo sirve y él casteñetea los dientes au beber en la taza).

CALATRAVA Anda, Elenita... ¡Vámonos!... (Levantán-

dose).

ELENA
[Yo de aquí no me muevo. (Con resolución)
[Cómo ha de ser, paciencia! (Elena se levanta el velo para beber, a tiempo que sale de la

derecha MARAVILLAS).

MARAVILLAS No puedo estar ahí dentro. Habrá llegado

Rafael? (Inquieta y angustiada)

CALATRAVA ¡Cuidado, viene gente! (Elena va a echarse el velo, pero antes de realizar la acción la reconoce Maravillas y sonrie retadora).

Maravillas ¡La Marquesita de Albar! ¡La Calesera! (Con uplomo)

Música

Maravillas Usia no recuerda,

seguramente, de quién soy yo.

CALATRAVA (A Maravillas, queriendo apaciguarla)

Usia es una dama y es muy prudente y se acabó.

ELENA Usia te conoce
perfectamente

ELENA

perfectamente y adivinó

por qué La Calesera

tan diligente aquí salió.

Maravillas Esa es una adivinanza que quisiera yo saber

Si lo escrito se te alcanza ahí lo puedes aprender.

(Le da el anónimo)

CALATRAVA

(A Elena, conteniéndola)
Cuidadito que es asunto
que te va a comprometer.
(Pues señor yo me pregunto
¿a qué viene esta mujer?)
(Que ha leido el anónimo)

MARAVILLAS

Una villanía (*Tira el papel*)

Ay madama Pipamfué

Para que se desengañe yo mi espejo le daré

qué graciosal Se figura su mercé ser hermosa.

¡Yo reñí con éll.. Elena Tal vez lo creería

sin ese papel.

CALATRAVA (De seguro que hablan

de don Rafaei).

MARAVILLAS

(Con mucha guasa y muy marcada pavana) Usia es damisela de miriñaque, que un pisaverde lleva siempre cosido. *Usia* ha de casarse con un futraque sin ver del hombre no más que es el ma.ido. *Usia* es damisela que baja al Prado por ver si un petimetre le dice amores y el frasco de las sales tié preparado por si de la sorpresa le dan vapores. (Con mucha burla) Ay madama Pipamfué. ¡Qué elegancia, ha llegado de París de la Francial Elegancia a poca costa porque viene por la Posta y por la Posta se va... ¡Ja... ja. . ja... ja... ja... ja... ja!...

ELENA

a madama Pipamfué.

Eres la comedianta tonadillera,
y en el tablado te ve todo el que quiera.
Tú finges el cariño, la pena, el llanto,
por eso sueñas amar a todos tanto.
Los hombres te enamoran, y tú coqueta.
los ves como te miran en su luneta

y ries con tu risa también fingida.

Mujer que corre mucho

mujer corrida!

(Gestos de rabia de Maravillas, Elena sigue con la misma calma que antes la otra).

Esta es la sin igual

comedianta.

Como un gallo en el corral

siempre canta.

(Maravillas va hacia ella y se reprime)

Como el ave salta y vuela y le asusta la cazuela y hasta un gallo soltará...

Ja... ja... ja... ja...

ja... ja... jal...

(Como antes la otra) Esta es la siu igual

Calesera.

¿Una maja sin rival?

[majadera]

Para que se vea el rostro yo un espejo le daré

y la desengañaré.

Ay madama Pipamfué

qué graciosa, etc

Esta es la sin igual

Calesera, etc.

(Al acorde final, van a agredirse las dos. Calatrava se interpone).

Hablado

CALATRAVA Basta ya, señoras mías.

¡Paz! ¡Por los clavos de Cristo!; que zambra igual, no la he visto

en mis azarosos dias.

MARAVILLAS (Desdeñosa).

Cállese la gente exolava del fuero de su señor.

ELENA Te lo pido por favor.

CALATRAVA Pero...

MARAVILLAS

ELENA

ELENA (Calla, Calatrava)

(Calatrava va a la mesa consternado).

Maravillas ¿Sabe usía que una maja tiene un puñal en los ojos

y tras de los labios rojos em la lengua una navaja ¿Sabe usia que el querer nunca se deja robar y que es capaz de matar por no llegar a ceder? ¿Sabe usía que le quiero y que soy maja? (Brava) "(Serena.) ¡Lo sé! ¿Entonces! (Retadora).

ELENA MARAVILLAS ELENA

Me explicaré. Maja, escúchame.

MARAVILAS

¡No espero!.
Y por mi madre y su gloria
juro que don Rafae!
es pa mí... si me quiere él.
(Marchando hacia el lateral derechas
Pues oye...

ELENA MARAVILAS ELENA

¡¡Que no!! (Enérgica.) ¡Es... tu historia! (Sorprendida, a pesar suyo, escucha a Elema con creciente emoción.) De una bolera, naciste un día; y tu padre era el calesero Pedro García. ¡Así te llaman «La Calesera»! El calesero, como quería tanto a tu madre, se hizo bolero. Y a fé que aquello, no fué osadia, porque triunfaba, como el primero, el comediante Pedro García el calesero. (Pequeña pausa.) Pero es el caso, que la graciosa bolera Juana la gaditana, gritó una noche: «¡Pedro me abraso!» y el comediante Pedro Garcia, con amargura, vió claramente que se moría... Que se moría de calentura! De rabia loco, de llorar ciego. pasó dolores, miserias luego... Dios es testigo!

A socorrerles, a encender fuego no fué un amigo.

Sólo una dama, un alma de oro, noble y severa, con la ternura que, donde viera correr las lágrimas ella ponía, fué hasta la cama de la bolera y el comediante Pedro García. Le llevó amparo; le dió consuelo; cerró los ojos de la que, al cielo velá por santa. V esta es la histo

Maravilas Elena voló por santa... Y esta es la historia de la bolera que está en la gloria. ¡Hablad! ¿Quién era la dama aquella? Era mi madre. (Pansa, al ver que Maravillas queda en silencio con su lucha interior.) De acción tan bella no dices nada?

MARAVILLAS

(Con la decisión del sacrificio en el alma). Es que la historia no está acabada Marquesa... ¡Sigue más todavía!

(Con arranque sublime)

Desde este día; aunque me cueste paz y alegría, si la quisiéseis su vida os diera la Calesera...! ¡Y os la daría por esa historia de la bolera y el comediante, Pedro Garcial

(Se echa a llorar con desconsuelo. GAN-GARRILLA que ha salido por la derecha-y cscuchó, acude a sujetarla. Elena vuelve junto a la mesa de Calatrava),

¿Gangarilla, no oiste? Si, Maravillas

¿Y qué piensas?

Gangarilla. Maravillas. Gangarilla.

¿Qué pienso? ¡Cosas sencillas! Que el hacer bien a todos es lo discreto y más noble, si guardas luego el secreto, que son las caridades grandes favores, pero no las que hicieron nuestros mayores, pues por ese camino gano yo el cielo con que haya sido santo mi bisabuelo.

Hace mutis con Maravillas por la derecha

La Calesera llorando y apoyada en él. Calatrava quiere llevarse a Elena).

CALATRAVA. Bueno, Elenita, comprenderás que estas escenas me obligan a decirte..., ¡vámonos de aquí!

¡He dicho que no! (Se oyen las guitarras dentro).

Música y recitados sobre la orquesta

CALATRAVAVirgen Santísima de Atocha! ¿Qué especie
de jarana se va a armar aquí con el guitarreo? Elenita por los innumerables Mártires de Zaragoza

ELENA. ¡Calla!

(Algazara y voces dentro)

Voces

¡Vivan los novios! ¡Vivan! (Salen a escena a compás del pasadoble del principio LOS NOVIOS, LA MADRINA, PÁQUIRO, COMICOS, CONSPIRADORES, LIBERALES y CONVIDADOS. Los últimos de todos saldrán GANGARILLA, PIRULI y MARAVILLAS. Avanza el cortejo con gran animación dispuesto a cruzar la escena y a hacer mutis con aigazara, pero en el momento de llegar a la puerta, les detienen los silbidos, tiros y ruido de cristales rotos de una algarada en la

calle.)
¡San Pedro Mártir Bendito! ¡Es lo que me faltaba!

Ah ... ah ... ! (Gritos)

(Que entra de la calle a donde salió después de servir a Calatrava la manzanilla) ¡Quietos! ¡Hay tiros en la calle! ¡Viene un liberal herido..! ¡Paso! ¡Paso! (Aparece en la puerta RAFAEL SANABRIA, herido, sin sombrero, revuelto el cabello, apoyado en dos LIBERALES. Al verle todos quedan suspensos; y Maravillas y Elena, grilan a un tiempo «¡Rafael!» con grito desgarrado del alma. Manolo y Eduardo acuden al herido y le sostienen, Maravillas y Elena quedan frente a frente mirándose retadoras: Al fin retiran a Maravillas Gangarilla y sus

Carana

CALATRAVA

Todos Romito

ELENA.

compañeros. Cuidese de que Sanabria no saque her das muy visibles).

MARAVILLAS

ELENA

¡¡Rafael!!

Eduarbo Manolo Rafael

ELENA

¡Sanabria herido! ¿Dónde fué la lucha? ¡En la Puerta del Sol! ¡Oh, Rafael herido!

(Va hacia él, desprendiéndose de Calatrava qué la contenía, y que queda anonadado)

Cantado

RAFAEL

(A Elena. cayendo en una silla; Elena le

cuida y acaricia.)

No has de temer por mí, que esta herida es mi gloria mayor;

que si al lucher caí

nuevos brios cobrará mi valor.

ELRNA

(Briosa.)
Cerrad puertas y ventanas;

guardad al hombre que quiero...

(Abrazándole).

Dejadle, que entre mis brazos le quiero hacer prisionero...

RAFARI

¡Manos de azahar que han sabido calmar

mi dolor! ¡Nardos en flor

que en guirnaldas me van a enlazar! Al llegar, su vuelo han tendido como dos palomas de un nido...

¡Nido de amor que ha de tejer

con sus dos manos de flor

una mujer!

ELNNA

Quiero que para tí detener la felicidad. Pierde tu libertad

prisionero entre mis brazos, así.

MARAVILLAS

(Callaré mi dolor sin olvidar al que amé. Moriré por su amor pero jamás lo diré.

El dolor

sufriré del amor que se fué!)

RAFAEL

ELENA.

ELENA

RAFÁEL

De honor és la ley, saber morir.
¡Morir por el triunfo del ideal!

MARAVILLAS ¡Ay! ¿Por qué nací Calesera? Si de serlo viene mi mal.

Nido de amor ha de tejer para probarte su amor,

esta mujer.

RAFAEL. Mi vida que es tuya

para tí siempre ha de ser.

MARAVILLAS. Flores de azahar

en tus besos soñé deshojar; ser de su amor toda entera jay de mí Calesera! ¡Qué dolor no poder olvidar,

¡Qué dolor no poder olvidar, ¡Del amor la extraña locura, solo da pesar y amargura; llanto y dolor suele tener en cuanto sueña el amor

en cuanto sueña el amor una mujer!

Si el amor venció tu locura, dejaras tu loca aventura

nido de amor ha de tejer para probarte su amor una mujer.

¡Callad que es cobarde rendirse al amor! Jamas a mi idea seré yo traidor.

:Libertad!

que la libertad!
¡Un héroe por ella quisiera yo ser!
Mi sangre daría por verla triunfar,
daría mi vida por verla vencer.
¡Los pueblos más valientes
lucharon pos su idea,
por ella los esclavos
rompieron sus cadenas!
Soldados de la idea
la noble sangre dad
que el mundo entero sea;
¡amor y libertad!

Tu glorioso estandarte despliega triunfante... ¡Santa libertad!

¡Ah...!

Los esclavos de la tierra se alzarán gritando:

¡guerra!

Y un clamor

de dolor de la humanidad

se ha de oir

al pedir

:libertad!

Los esclavos de la tierra se alzarán gritando:

iguerra!

Y un clamor

de dolor

de la humanidad

se ha de oir

el pedir

' ¡Libertad!

¡Libertad! ¡Libertad! les el grito de la humanidad!

¡Libertad!

(Todos los hombres, descubiertos, agitan sus sombreros al aire; las mujeres agitan sus manos y pañuelos en el paroxismo de un entusiasmo enorme.)

(EDUARDO, sin sombrero, entra bruscamente por el foro, con una bandera morada, seguido de LUIS CANDELAS que lleva un fusil en la mano. Ambos llegan hasta el

proscenio.)

EDUARDO RAFAEL

Topos

¡La bandera! ¡Nos la quieren arrebatar!

(Con gran energia) ;; Nunca!! ; Antes morir por ella! (Hace un esfuerzo y el dolor de la herida le obliga a caer en la silla, sin fuer-

as) Ah! No puedo...! No puedo!

(Corre, como una leona arrebata la bandera de manos de Eduardo y enarbolándola marcha hacia el foro) ¡Friedo yo por tí! (Con gratitud y asombro) Mara :!!las!

(Candelas, con su fusil, va tras at Maravi-

MARAVILLAS

RAFAEL

llas. Al pasar frente a Rafael, éste le dice:)
¡Patriota! ¿Vas a morir por la libertad?

(Sereno. Dando una intención equivoca a la frase, pero refiriéndose a Maravillas) ¡Voy a morir...! ¡¡Por ella!!

(Viniendo al proscenio con la bandera enar-

bolada y cantando).

¡Libertad!
¡Tu glorioso estandarte
desplega triunfante!

¡Santa libertad! ¡Ah!

Los esclavos de la tierra se alzarán gritando:

¡¡Guerra!!
Y un clamor
de dolor
de la Humanidad
se ha de oir
al pedir

libertad. ||Libertad!! ||Libertad!! Es el grito de la Humanidad.

[[]Libertad!!! (Gritos, confusión, entusiasmo. Todos los hombres, menos Rafael y Calatrava, corren hacia el foro, siguiendo a Maravillas y salen con ella que tremola el estandarte. Ele-

na y Calatrava sujetan a Rafael que quiere salir. Telón rápido).

FIN DEL ACTO PRIMERO

Todos

'CANDELAS

MARAVILLAS



ACTO SEGUNDO

CUADRO PRIMERO

Interior del escenario del teatro del Príncipe, visto desde la concha. A la izquierda, un clave donde el MAESTRO ensaya las obras.

A la derecha, en sillas que rodean a un brasero de copa, "COMEDIANTAS 1. 2 y 2. 2 vestidas de guardias de Corps, haciendo labor: la una de ganchillo, y la otra bordando en un bastidor y charlando con MENDIE I 4 y CUSTODIO. El BAJO, ensimismado, en una silla separada del grupo anterior, da muestras de contrariedad y nerviosismo. GANGARILLA (de majo) y GARCIA, muy inquieto, dando órdenes al MAESTRO y dependencias del teatro.

GANGARILLA (Al maestro que está al clave.) Maestro, no podemos empezar el ensayo; no ha llegado

aun al teatro la Maravillas.

MARSTRO Entonces, ¿qué pasamos? ¿La tonadilla a

GANGARILLA Sí; la mía con Pirulí.

García . (Aparte, inquietisimo). Y Maravillas sin volver, ¡Dios mío! Tener que fingir tranquilidad para que nadie sospeche. ¡Qué tormento!

Gangarilla Ensayamos, verdad?.

Sí. Pasa lo vuestro.

GANGARILLA Piruli! (Llamando al lateral izquierda.)

GARCÍA
COMED. 1,3 [Muchacha! Que te están esperando!
Es chusco lo que pasa en esta compañía.
Son las cuatro y media y la Maravillas sin

venir al ensayo.

Comed. 2. Como es hija del autor, hace lo que quiere

COMED. 1. Estí hecha un azacán detrás de ese libe

ralote.

Com. 2. A ver si es que hubo fuga y se lo callan.
Com. 1. Tontal Si creo que el libral ese tiene amo-

res con una condesa o baronesa.

COM. 2. Marquesa me dijeron a mi. A ver si la Maravillas va a tener que hacerle segundas

siendo primera.

GANGARILLA (Viéndola salir).

Vamos, Pirulí, ¿vienes o no?

Piruli (Sale por la izquierda, sin acabar de vestir su traje de maja, en cuyas faldas se enreda.)
Ya voy, hombre, ya voy. Creí que pasabais

antes el número de Maravillas.

GANGARILLA No. Ahora vamos a lo nuestro.

(Mirândola).
¡Uy! ¡Cómo estás de bonita vestida así;

Pirulí Dirás medio ventida. (Se arrullan)
García Bueno. Ya sabéis. La tonadilla a dos del
Sacristán y la Pipiripona.

Prevenido, maestro.

(Hace señas al apuntador dándole órdenes.)

Música

Pirulí Es la Pipiripona

la más bonita la más galana.

Gangarilla Jarana!
Piruli De todas las manolas

de Maravillas y Cantarranas.

GANGARILLA Jarana!

Piruli La casó un motilón reverendo

deprisa y corriendo con un sacristán.

GANGARILLA Mientras ella penaba y sufría

y se derretía por un capitán

PIRULÍ 1973. Ah!

GANGARILLA No-quisiera toparme con el sacristán
PIRULÍ, Por eso la moza

dando la oración, se asoma a la reja pensando en el hombre de su corazón. Suena la campana. Llega el capitán... ¡Pobre sacristán!

GANGARILLA Tan... talán, talán.

Pirilli Mientras que sube

Mientras que sube el sacris de Maravillas

a la campana ¡Jarana!

PIRULI \ Sale Pipiripona de entre las flores

de su ventana.

GANGARILLA [Jarana]

GANGARILLA

Piruli La campana a los aires pregona

que Pipiriripona solita está ya.

GANGARILLA Y que espera impaciente el cortejo

que con su gracejo la consolará.

PIRULI JAhl.

GANGARILLA No quisiera tot

GANGARILIA
No quisiera toparme con el sacristán.
El mozo aprovecha

tan buena ocasión, y a Pipiripona sube a dar un rato de conversación; y mientras el sacris toca con afán...

GANGARILLA [Pobre sacristán]
[Tan... talán, talán]

la, la, la, la, la, la.

Piruli

La, la, la, la, la, la, la

la, la, la, la, la,

Hablado.

Garcia Ahora ya sale bien. Y estás muy graciosa Piruli Muchas gracias.

(A Gangarilla).
Otra vez Gangarilla no aprietes tanto, por-

que luego esas se rien. Aprende a ser discreto-

GANGARILLA (Un poco enfadado).

PRULÍ ¿Yo coqueta? ¡Ay! ¡Ay! A mí me dan vapores. ¿Coqueta una muier que solo ha tenido

novios formales? (Con excitación cómica).

GANGARILLA

Pueden que hayan sido formales, pero han sido veinte. Y ahora al lechuguino ese que te ronda, le tengo yo montado en las narices. !Estoy harto del tal Don Leandrito! ¡Como vuelva a plantarse aquí durante el ensayo!...

(En este momento entra por el foro derecha DON LEANDRITO; un petrimetre ridiculo y tonto, muy arreglado, y va derecho hacia

los dos con un rollo en la mano.

D. LEANDRITO :Pirulí! :Pirulí!

PIRULI (¡Don Leandrito! ¡Qué oportuno!)

GANGARILIA Ya está aquí el pisaverde.

D. LEANDRITO ¡Noticias! ¡Noticias! Traigo noticias.

Todos ¿Qué pasa? (Le rodean con curiosidad).
MENDIETA ¿Se va Calomarde al extranjero?

Garcia Son noticias de la algarada de la Puerta del Sol.

D. LEANDRITO ¡No! Si no es eso. Calomarde es muy amigo mío... Yo conozco a todo el mundo...

Desde Calomarde hasta Candelas. Pero no se trata de política. Las noticias son de unos figurines que me pidió Pirulí. (Alzan-

do el rollo).

Todos [Ah! (Todos se separan como diciendo: es tonto.)

GANGARILLA ¡Mamarracho!
(A media voz).

D. LEANDRITO ¿Verdad Pirulí?
PIRULÍ No sé... No recuerdo... Estoy ahora muy

ocupada.,, (Gangarilla la pellizea). (A parte a Gangarilla).

Cálmate, por Dios, Gangarilla.

D. LEANDRITO Comprendo! Está esquiva conmigo, porque me he olvidado de traerle las flores que me pidió.

¡Vuelvo, vuelvo! (Hace mutis cómicamente)

MENDIETA (Que ha ido al foro, viene hacia García y le dice:)

Don Pedro.., Ahí viene la Maravillas.

García Gracias a Dios! ¡Hija!

(Corre a su encuentro).

MARAVILLAS (Viene, por el foro derecha, dominando su agitación, algo despeinada y descompuesto

el traje.)

Perdőnéme padre.... Me he retrasado por

un disgusto que he tenido...

(Esto lo dice en alta voz para que lo oigan

todos).

GARCÍA (Aparte a ella, muy agitada.)

¡Hija de mi vida, estaba muerto de pena. ¿Qué ha sido de tí? Te perdimos de vista en la revuelta. Vine al teatro por fingir... por disimular ante todos. ¿Te persiguen?

Maravillas Ya no. Me ha salvado un hombre, un valiente a quien conocemos todos.

García ¿Quién es?

GARCÍA

MARAVILLAS Candelas. En la revuelta que se armó al

llegar las tropas, caí desmayada.

El me salvó llevándome en brazos por Esparteros arríba, hasta el callejón de San Cristobal. Pero nos seguían, padre. Iban a alcanzarnos; entonces me entró en la botillería del señor Curro, y diciéndome: «no te muevas de aquí hasta que se vayan; sin que yo pudiera detenerle, salió de un salto a la calle y colocándose frente a los que llegaban les gritó: «¡No tiréis! Me entrego. ¡Soy Luis Candelas!»

¡Brava acción! ¿Y a ese hombre le llaman

criminal?

MARAVILLAS ¡Dios le bendiga! Ví como le llevaban y sentí deseos de detenerles, gritando su nobleza. Me lo impedieron el señor Curro y su hijo, y ahora, cuando ha pasado el peligro

vengo aquí a saber...

García

¿De los otros? Don Rafael, la marquesita y
el mayordomo aquí están escondidos. Ahora se están vistiendo los trajes de la obra y
les he ensayado dos números para que si

llega el caso sepan fingir.

MARAVILLAS ¿Les ha presentado a la compañía?

GARCÍA Maravillas Todavía no; no me he atrevido

Pues enseguida. Cuanta más andacia mejor. Hay que jugarse el todo por el todo! (Con

bravura y resolución).

GARCÍA

Voy a llamarlos.

MARAVILLAS COMED. 1.ª

(Mutis al tateral izquierda). Habéis visto ya a los nuevos compañeros?

Todavía no.

MARAVILLAS

Pues ahora mismo os los presentará mi

padre.

(Se separa del grupo, que sigue comentando con animación y se dirige al que forman

Piruli, y Gangarilla.)

Vosotros, que sois mis mejores amigos, seguid la farsa y ayudadme a salvar a Rafael y

a la marquesita.

Piruli GANGARILLA Descuida, te ayudaremos.

Cuenta con nosotros.

Bajo

(Mutis por la izquierda, Maravillas.) ¡No! Pues como el que han contratado sea

bajo, de mi cuerda, que no me lo pongan por delante en el cartel. ¡Por que eso, no! A un bajo como yo, que dá el do gravísimo,

no se le puede hacer descender.

(Salen, por la izquierda, Garcia, Rafael Sanabria, de oficial de guardia de Corps; Elcna, de maja; Calatrava, con casaca y calzón de la época de Carlos IV y peluca blanca muy mal colocada por su inexperiencia: Les rodeau García, Piruli y Gangarilla.

Música

GARCÍA

He aquí los nuevos cómicos que os quiero precentar: (Presentándolos.) El bajo, la soprano y el tenor, maestros en el arte de cantar; tenerlos con nosotros es honor; también ellos, se van a honrar. ¡Mirad los nuevos cómicos

COMEDIANTES

que porte aristocrático! (El bajo es antipático y es un pelafustan.)

CALATRAVA

(En cuanto que me vean vis a vis dirán que yo soy un chisgarabis.)

ELENA RAFAEL Amables compañeros de ilusión

García

ya es vuestro nuestro co1azón (¡Si los descubren qué situación!)

Los que el arte sabemos sentir RAFAEL del aplauso corremos detrás si triunfamos no importa morir;

el que triunfa no muere jamás. A la vida sabemos vencer reteniendo su gesto mejor.

ELENA RAFAEL

ELENA

Como el arte el amor cuando muere

es que vuelve a nacer... Quiero el arte por ganarte pues no muere mi afán de vencer...

GARCÍA

Los tres son grandes cómicos y el bajo es colosal

COMEDIANTAS COMEDIANTES

Pues bien que cante el bajo

CALATRAVA

un trozo musical original. ¡Se empeñan en que cante y soy un grillo real. ..

(Recitado)

Cederé a la invitación. Canción de bajo profundo de la ópera «Nuevo Mundo.» escuchad con atención. Situación: Colón llora su affición

al dejar la Capitana.

GANGARILLA CALATRAVA ' ¿Y por quien llora Colón? ¿Colón? Por la Castellana...

(Cantado)

Pim pón, ¡Pim pón! Salto de mi carabela que es «La Niña» por que sé que canta un hombre aquí de su castillo al pié. De Palos yo salí y a Palos volveré ¡Ah!...

Ay Pinzón, qué emoción va a tener al saber lo que es un bofetón de Colón! ¡Oh!...

Yo me agarro al aldabón ¡Pim pon!

y le suelto un bofetón

¡Pim pon! ~
Un gitano es mi enemigo
un gitano y un ladrón.
Yo le cojo así y le digo,
Ah, ah, ah, ah, ah,
ah, ah bribón.
¡Tu cuerpo gitano
lo paso de parte a parte
que están aquí los Pinzones
que van a descuartizarte.

¡Parte! ¡Parte!

¡Tu sangre gitana, mi espada que es toledana, har**á** salir en turbión.

¡No...

no ames a esa mujer
por que vas a tener
que pasar por Colón!
Por él bajo a la poterna
y no doy con él jamás
Bajo luego hasta los fosos
y no puedo bajar más...
¡Tu cuerpo gitano
lo paso de parte a parte
que están aquí los Pinzones
que van a descuartizarte

Parte! ¡Parte!

¡Tu sangre gitana mi espada que es toledana hará salir en turbión.

¡No...
no ames a esa mujer
por que vas a tener
que pasar por Colón!
Pim pón, pim pón
Pim pón, pim pón
pim pón, pim pón.

Hablado

GARCÍA Y ahora, vengan conmigo los nuevos artistas, para pasarles sus papeles. Después haremos un ensayo... ¿Vamos? (Se van todos por la izquierda, menos el Bajo y Calatrava) Gracias a Dios! (Va a hacer mutis. El bajo CALATRAVA se le acerca sombrio y lleno de despecho le dice poniéndole la mano en el hombro). BAJO Compañero. (Con voz que suene muy grave.) CALATRAVA (¿Qué me querrá este sochantre?) Comprenderás que a mí me revienta que BAJO seas bajo. CALATRAVA Haré por crecer. Pero me parece que ya... BAJO. ¿Y eres... profundo? ¡No! Yo nada de profundidades. (¡Qué CALATRAVA empeño en tutearme!) Bajo cantante entonces. ¡Comprendido! BAJO ¿Qué... notas? CALATRAVA ¡Dale con el tuteo! Pues no noto nada. BAJO Ya he visto que por arriba estás bien; pero por abajo... andas medianejo. CALATRAVA Le parecen mal mis piernas. (Aparte) BAJO Te falta..., volumen. CALATRAVA ¿Sí?... Procuraré engordar. BAJO La voz es pastosa... Has atacado muy bien el fá...; Pero no sueñes con tomar el sol, de cabeza! CALATRAVA ¡Hombre! ¡Claro! ¿Para qué está el sombrero? Y te voy a ser franco. Si quieres evitarte un Bajo disgusto, no te pongas delante de mí en el cartel. (Casi furioso). CALATRAVA ¿Yo delante de...? No, hombre, no. BAJO Es que si te pones delante de mí acabamos a puñadas. CALATRAVA ¡Banastas! (Corre a colocarse detrás de él). BAJO ¿Qué haces? CALATRAVA Colocarme detrás. BAJO ¿l'e chanceas?. (Fuera de si). CALATRAVA BAJO Pues oye. Mucho ojo conmigo. ¡Ah! Y el día de tu beneficio, que no se te ocurra acordarte del Barbero. CALATRAVA ¿No? ¿Del Barbero, no?

BAJO No! ¡La Calumnia es mía! Ya lo sabes. (Se

va muy digno, medio mutis)

CALATRAVA Está más loco que un cencerro.

BAJO (Vuelve). ¡Del Barbero, en tu vida! ¡En tu vida! ¡Adiós! (Mutis por la izquierda, fu-

rioso, hacieudo impostaciones de voz.)

CALATRAVA Dios mio, ¿por qué querrá que me afeite

(Salen por la izquierda, Rafael, Elena, Gangarilla, Pirulisy los comediantes

PIRULÍ (Acercándose aduladora) Saludo al gran Pascualini.

GANGARILLA Al bajo admirable. (Vienen comediantes y le rodean alegres y burlones.)

CALATRAVA Banastas! Yo no sé...

JEFE DE POLICÍA (Entra seguido de dos agentes, de uniforme de 1832 y dos soldados). ¡Buenas tardes! ¡Quietos todos; no se muevan! (Todos han

GANGARILLA (Cómo) ¡Señor Superintendente de policia!
¿Viene usía a honrarnos presenciando el

ensayo de la obra nueva?

Policia Si. Deseo ver como trabaja toda la compañía. ¿Hay alguien de fuera del teatro?

GANGARILLA ¡No! Sólo estamos en él los comediantes, para servir a usía. ¿Aviso al autor de la compañía, al señor Pedro García Escamillo?

Policia Si. Dígale que salga.

GANGARILLA Ahí llega.

GARCÍA

GARCÍA (Por la izquierda, con contenido espanto) ¡Ya está aquí! (Va hacia él) ¿Viene usía a

honrarnos? ¡Què ventura!

Policía Comience el ensayo cuanto antes. Deseo ver cómo trabajan los comediantes de esta compañía. Temo que alguno sea demasiado

novicio en el arte.

¡Oh, señor! Mis artistas son todos veteranos (Coloca al Policia junto al clave, para que presencie el ensayo sentado en una silla. Los dos agentes se ponen a su lado. García, mientras, dirige los ensayos; está azorado por la presencia del policia, y tanto él como Ganganilla atienden al Superintendente con gran respeto y procurando que no se dé cuenta de los fingidos cómicos.)

(A Gangarilla.) Llama para empezar el segundo acto.

GANGARILLA [Segundo acto! ¡Va a empezar! (Da unas palmadas.)

GARCÍA (Llamando al Bajo y a Calatrava, dice aparte a este:) Usted, acuérdese; es la escena que acabo de enseñarle ahí dentro.

CALATRAVA
GARCÍA

;Ah! Si...
;Estais ya? Bueno: usted (a Calatrava) es el

viejo mayordomo.

CALATRAVA ¡Hombre, naturalmente! ¡Ya lo sé!

BAJO (A Calatrava con ira reconcentrada) ¿Conque eres el mayordomo?

CALATRAVA ¡Anda, ahora se entera! ¡Ya me quitaste otro papelito!

GARCÍA (Al Bajo) Tu haces el Manolo que v cne

celoso a pédirle cuentas. :Ah, se llama Manolo!...

CALATRAVA
GARCÍA
Escena cuarta; empieza. (Al Apuntador.)

(Aparte por Calatrava a quién mira y habla
en la escena con odir ando la carrora está a mira contrardo está a mira con

tío me está a mí cortando la carrera y me las paga. (Hace salida para escena y dando una patada en el suelo declama).

«Ya está la calle sola, y frente a frente tu y yo! ¡Ya se desborda mi coraje!»

CALATRAVA (Aparte) ¡Otra vez este hombre! La ha tomado conmigo!

RAZO (Alagrado Lagra) ¡Llegó el día!

Bajo «¿Ves como todo llega? ¡Llegó el día! ¡Hoy, mayordomo, correrá tu sangre!»

CALATRAVA Pero qué dice este sangrador? (Al apuntador, azoradisimo.) ¡Cállese usted, hombre,

que no nos entendemos!
¡Me robas su cariño!

Bajo

BAJO

CALATRAVA

(Cada vez más desconcertado.) Pero... ¿qué cariño? (A García, refiriéndose al apuntador.) Dígale usted a ese que se calle. ¿Qué cariño? (Al bajo.)

BAJO «El de la maja. ¡Del mentir te vales!»

(CALATRAVA ¡Hombre, se pone usted de una mane

**RAVA ¡Hombre, se pone usted de una manera..!

*Te odio, sí, te aborrezco! Y hasta el aire
que respiras, me ofende y me molesta...

(En latiguillo.)

Por eso vengo...»

CALATRAVA

¿A qué?

Bajo «¡Vengo a matarte!» ¡Matarme, no, eso no! ¡Banasta! No sea usted Calatrava

pendenciero, que yo no le falto a usted!

¡Pero hombre, que no es eso! Fíjese en que Bajo le apuntan.

¡Ay! ¿A mí? ¿Con qué? ¿Dónde? CALATRAVA

GARCÍA (Dándose cuenta). ¡Basta! ¡Abajo la escena!

CALATRAVA ?Cómo GARCIÁ ;Al pie! CALATRAVA ¿A qué pie?

¡Al pie, hombre, al pie, que es donde yo le BAJO

doy la puñalada!

CALATRAVA ¿La puñalada a mí? ¡Piés para qué os

quiero!

(Huye rápido a refugiarse al foro.)

GARCÍA Bueno, esto ya está listo. Vamos a pasar el duo en San Antonio de la Florida. (Dirigiéndose al telar.) ¡Gorriti! Echa el forillo de San Antonio. (Cae el forillo y le da en la cabeza a Calatrava, que estaba debajo.)

Empiece, maestro Zapata.

(El maestro va al clave. Garcia coloca las figuras para el duo.)

Música

El veto a mi amor sincero pone el rey nuestro señor.

Si ve lo que yo te quiero MARAVILLAS

su venia dará a mi amor

Permiso obtendré RAFAEL

de su majestad y al fin lograré la felicidad.

(Hablado.) MARAVILLAS

RAFAEL

Dí, ¿por qué mentiste si no me querías?

(Aparte.) ¡Cuidado! Elena nos mira. RAFAEL

Sus celos van a descubrirnos... Es verdad, ya canto! (Canta.)

Maravillas Deja, que voy a olvidar

los pesares que sufrí, déjame y en tus brazos al soñar,

;ay de mí!;

pensaré que no llega el despertar del amor que en sueños ví. Maja, ya no puede ser.

¡Calla, calla, por favor!

Es mejor que despierte tu cariño, mujer al nacer del rosal de tu querer otra flor.

RAFAEL

RAFAEL

MARAVILLAS ¡Ah!
No da flores la noche sombría;

sin sol y alegría no nacen claveles;

sin amores, las horas crueles

nos dejan las hieles de un hondo dolor ¡Canté sin querer mi propio pesar!

¡Pobre mujer en su mirar

lágrimas veo brillar!

GARCÍA (Hablado; interrumpiendo al darse cuenta

de lo que le ocurre a Maravillas.)

¡Maravillas, no te distraigas!.. ¡Vuelve en tí! Ensayemos. El Duo ¡El Duo! Vamos maes-

tro, vamos.

Maravillas No da flores la noche sombria;

sin sol y alegría no nacen claveles.

Sin amores las horas crueles

nos dejan las hieles de un hondo dolor.

RAFAEL. Flores de azahar

has de ver en tu vida brotar y con su aroma divino llenaran el camino

del amor

por que vas a pasar. Flores de azahar

has de ver en tu vida brotar

entre tanto dolor ¡Pobre mujer por su querer llora al cantar su primer in the same in the s

duo de amor!

Maravillas ¡Ay! ¿por que nací

calesera?

¡Finge risas'calesera aunque llores tu dolor!

RAFAEL Finge risas calesera,

finge risas por favor! 11

Hablado 11 1

Elena (Fuera de sí, loca de celes, se pone en pie y

dice con energía).

¡Basta, basta! ¡No es así! 16 (Aproximánidose aterrado a Elena).

A qué viene esa locura?

Elena He visto la partitura

y ese do, no es do; es un mi.

(A Elena).

Esperé toda mi vida para hacer este papel, y hoy quiero cantar con él mi duo de despedida!

ELENA (Con fiereza).

Maravillas

ELENA

¡Soy primera tiple, y no cederé mi puesto! ¡Pido

ese papel!

MARAVILLAS ¿Y has creído

que voy a cede le yor A ese papel no renuncio () que me estás desafiando!

¡Y como sigas cantando con Rafael, le denuncio!

Maravillas (Aterrada a Elena).

¡Qué horror! ¿Y vas a perder por celos al que tú quieres?

ELENA Así somos las mujeres

si nos roban un querer!

GARCÍA (Que se da cuenta, trata de cortar la escena).

Maravillas, a ensayar vuestra escenal

MARAVILLAS No, perdón de la contraction de la co

Que no está en mi diapasón la obra .. y no la he de cantar!

Lo confieso; yo ponía

en ella mi alma...; y no puedo! me falta voz, tengo miedo... ¡Perdonad mi cobardía! (Acercándose a García).

¡Padre...! ¡Es muy tristel... ¡Es cruel!... la amargura de un c'ntante que no tiene voz bastante...' pero,... ¡Devuelvo el papel!

ELENA (¡Al fin vencí!).

(Va al lado de Rafael, dispuesta a cantar el duo).

GARCÍA (A Maravillas). 100

Tu heroismo

comprende...; Mas ten valor!

MARAVILLAS (Desfalleciendo).

Padre, es tan triste mi amor!...

García ¡Siendo amor, siempre es lo mismo! Pero domina tu pena:

hemos de fingir enteros

(En alta voz, dando palmadas al lateral

izquierda.)

Guardias de corps y chisperos, con Maravillas a escena!

(A Maravillas que llora).

¡Valor, hija mía, canta! ¡Piensa que te van a oir!

Maravillas (Sobreponiéndose).
Sí, padre; sabré fingir.
¡Para eso soy comedianta!

for Música

Los GUARDIAS Dice el rey que le debo guardar, pero yo le abandono por tí.
¡Ay manola gentil que me vas a matar y que el rey va a quedar en su guardia sin mí!
Si Godoy te llegase a mirar,

porque vale turamor of a sentir,

y el poderte adorar वान्युवारी

más que ser el amor de quien no he de Detrás de las guitarras (decir

CHISPEROS Detrás de las guitarras llevamos los aceros,

que hieren como rayos

Déjale que te va a mentir

cuando están en las manos de mozos chis-

GUARDIAS El amor es mejor

(peros.

con un guardia de Corps.

CHISPEROS

y yo quiero ser tuyo hasta morir.

MARAVILLAS Yo no quiero querer a un chispero

que finge, embustero, palabras de amor;

y me cansan los majos de plante

que se echan pá alante

fingiendo valor.

Militares tampoco me gustan

que a veces me asustan con el espadín,

y torero tampoco le quiero por que entre los cuernos

se tiene mal fin.

CHISPEROS Si no quiere chispero, torero,

manolo embustero, ni al del espadón,

que se vaya la moza a un convento

y me hago al momento

fraile motilón.

La manola con alma española de los hombres elige ella sola

su querer de mujer.

GUARDIAS ¿Qué mujer no se va a decidir?

¡Déjala, que no sabe de amor! Déjala, que hay cien mil

que nos van a rifar sin mirar

si es amor militar o civil

¡Déjala!...

Topos Si no quiere chispero, torero,

manolo embustero ni al del espadón,

y le cansan los majos de plante

que se echan pá alante

fingiendo valor.

MARAVILLAS Militares tampoco me gustan

que a veces me asustan

con el espadín.

Guardias) Chisperos)

Pues si nada le gusta ni agrada,

que espere sentada, quién le haga tilín.

(Mutis el coro evolucionando.)

Hablado

Policia

¡Muy bien! Es interesante.

(En este momento entra por el 2.ª lateral derecha DON LEANDRITO con un gran ramo de flores. Viene como siempre, en tonto).

D. LEANDRITO Piru

¡Pirulí! ¡Pirulí! Aquí estan las fiores.

(Dándoselas).

Piruli

(Rechazándolas).

Déjeme usted ahora de flores. Estamos en-

sayando y...

D. LEANDRITO

Ya... Ya me percato .. muy bonito...

Pero ¿qué veo? ¡Si está aquí la marquesita

de Albar!

Policía D. leandrito ¿Eh? ¿Qué dice? (Yéndose a ella).

Marquesita! ¡Elena!

(Todos se quedan aterrados. El Superintendente de policía avanza irónico hacia Elena

y dice a Leandrito al pasar).

Policia

Gracias, caballerete... Muchas gracías. ¿Con que estas tenemos? ¡La Marquesita de Albar en un teatro, disfrazada...! De seguro que no andará muy lejos su prometido. ¿Cuál es de estos señores Don Rafae l Sanabria?

napriar

(Al ver que callan).

No contestan? ¡Pícara afonía! Pero yo tengo

un remedio heróico contra ella.

Maravillas Policía (Dios mío, éste hombre va a descubrirle); Prended a la Marquesita! (A los policias).

¿A mí? ¿Os atreveis a una dama?

ELENA GARCÍA

(Aparte a Rafael).

Silencio!

Policía

Atadle las manos!

(Van los agentes a cumplir la orden, pero Rafael salta como un tigre, se interpone, los separa brutalmente y se ofrece, cuntando).

Música

RAFAEL

¡Atrás! ¡atrás! ¡Nadie ha de osar. esas manos de azahares tocar! Atad las mias bien fuerte que yo voy a la muerte sin cesar de pedir libertad.

¡Libertad! ¡libertad!
Es el grito de la Humanidad.

Maravillas Elena

No prendais al hombre que quiero

no lleveis mi amor prisionero. Por piedad dejadle, que muero si os llevais mi amor prisionero.

Maravillas

1111

(Va a Elena y le dice con energia que se sobrepone a su dolor. Recitado.)

1 1 1 3 1 3 1 3 1 X

1 35209

Marquesita de Albar...

ELENA

in. ¡Aparta! Nosotras no podemos jamás estar

Maravillas Maravillas Elena Rafael

¡Sí! ¡Juntas para salvarle! (Cantado) ¡Ay que morir por lograr la Libertad!

(El Jefe de polícia, ordena solemnemente que se lleven a Rafael. Los policias obedecen entre los gritos de angustia de Maravillas y Elena que demandan piedad. Calatrava, trata de contener a Elena y mientras Gangarilla y Pirulí golpean y azotan a don Leandrito, por su coladura. Cuadro. Telón lento de cuadro.

MUTACIÓN

more a gibb or all a company to the

8 445 H 3 11 11

All the March

CUADRO SEGUNDO

Exterior de la Cárcel, de Corte, tal como era el año 1832, enclavada donde está el actual Ministerio de Estado. Gran portón abierto que permite ver el interior del zaguán, y en él, un pasillo ancho que conduce al cuerpo de guardia, que está a ia izquierda.

Colgados en el muro del zaguán unos capotes de vigilante

y unos fusiles. Del techo pende un farol encendido.

The second of the second of the second The state of the s

En primer término, rompimiento que deja ver a la izquierda los soportales de la plaza y a la derecha una esquina con una hornacina que contiene una virgen iluminadá por un farolillo.

En segundo término derecha, la fuente llamada «de la provincia». Por ambos lados del foro, continua la calle de Atocha y por los de primer término calles a derecha e izquierda.

A la izquierda del portón, fuera dei edificio, una mesa,

cuatro sillas y sobre la mesa un farol encendido

Son las ocho y media de la noche.

. 413 E Můsica

A telon corrido se ove a Rafael que canta la siguiente copla:)

RAFAEL .. JAhl... Sin alma viven los presos desde que entran en la cárcel . , it and a que el alma se queda fuera porque no la encierra nadie. Sin alma viven los presos. desde que entran en la cárcel para sufrir sus pesares.

(Se levanta el telon. GANGARILLA. vestido de vigilante de la carcel, como los otros. juega, sentado a la mesa con EUSEBIO, FUAN y TOMAS. El último es un muchacho guapito, rubio, coloradote.)

Hablado

TOMAS VALLE Una de grande y dos de medias, tres; y tres

de treinta y una, seis. 11:12 11:11 EUSEBIO Mala suerte tiene el novato.

TUAN Los dineros que traías del pueblo te los vas a dejar aquí.

Gangarilla Otros vendrán; que pa eso me proteje el amo e mi hermana. El señor marqués de la

Aliaga.

(Al hablar con sus compañeros finje un

habla de pueblo.)

Eusebio Vaya si tiene poder. Como que es consejero

y apostólico.

Juan Ordago a la grande.
Gangarilla Ouiero.

Juan Pues has perdido.

Gangarilla ¡Güeno va! Así como así, hoy espero a mis hermanas del pueblo, y algún ahorrillo me

traerán.

(Se oyen dar los tres cuartos en un reloj.)

Juan Los tres cuartos.

Tomás (Se levanta, coge el farol.) Vamos a pasar

la ronda.

Juan Vamos. (Se van juntos por el portón diciendo:) Es generoso el chico.

Tomás Un infelizote.

Juan Ya espabilitá, aquí se aprende mucho. (Mutis. Juan y Tomás por el portón.)

GANGARILLA

EUSEBIO

(Muis. Juan y Tomas por el porton.)

Y hay que pasar 1 onda muchas veces?

Estos días, sí. Hay nuchos presos de com-

promiso. Cuasi todos son conspiradores liberales; y hay tres condenaos Esta sema-

na los ahorcarán.

GANGARILLA ¿Y ese que le llaman don Rafael Canaria...,

o no se cómo?

Eusebio Ah, si! Sanabria. Ese está ahí en el dos.

También, también le huele el pescuezo a cáñamo. Además se ha agravao la cosa porque dicen que le dió dinero a Luis Candelas, el ladrón, y le ayudó a escaparse

GANGARILLA Se comprende si es liberal, quié ver a toos

libres.

Eusebio Bueno, que me voy a dar la ronda con esos

(Mutis por el portón.)

GANGARILLA Aquí aguardo. (Mira a todos lados al quedar solo y hace una imperceptible señal al lateral. segundo izquierda. Salen Maravillas y Piruli disfrazadas de mujeres de

pueblo. Traen unas alforjas.)

¡Piruli! ¡Maravillas!

Pirulí (Abrazándole.) ¡Gangarilla de mi vida!

GANGARILLA ¡Piruli de mi corazón!

Maravillas Menos baboserías y a lo interesante. Qué

has hecho? (Con misterio.)

GANGARILLA Todo. Los vigilantes ya son míos gracias al mus y al dinero de la marquesita. Traeis lo

convenido?

MARAVILLAS Aquí está todo. Limas, un puñal, dinero... Silencio que vuelve el vigilante! (Aparece

Eusebio en el zaguán y las mujeres abrazan a Gangarilla con grandes extremos de

a*legria*.)

PIRULI ¡Pero qué güeno t'has puesto!

MARAVILLAS Y qué sanote! Te sienta mu rebién estar en

la cárcel. ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja!

Gangarilla ¿Y cómo han quedao toos en el pueblo? Maravillas Pos acostaos, porque hemos salío de ma-

drugá en la diligencia.

Eusebio ¿Qué mujeres son éstas?

GANGARILLA Mis hermanas que acaban de llegar del pueblo.

De Esquivias semos pa servirle.

PIRULÍ De Esquivias sem EUSEBIO Por muchos años.

GANGARILLA (Abrazándola con todas sus suerzas.) ¡Pero

qué güenísimas estais!

Piruli (Idem.) ¡Tú si que estás güeno!

GANGARILLA Y ande parais?

MARAVILLAS En la mesma posá de la deligencia. Hemos dejao al í el hatillo y hemos venío a traerte

esto de parte de madre.

GANGARILLA A ver lo que manda.

MARAVILLAS Unas fruslerías, pa que las cates con tus compañeros. (Saca botellas, chorizos, jamones etc.)

PIRULI (A Eusebio) Corte usté este jamón y verá.

(Le da un jamon)

GANGARILLA

Pero corte usted poco, que eso se gasta con el uso. Ahora que yo soy gustoso que esos lo caten también.

Como están de ronda.

Gangarilla (Y qué? Vienen un ratito y se van luego. Voy a llamarles y a traer vasos. (Medio

mutis al portón.)
(Deteniéndole) Ya iré yo. (Mutis al portón.)

GANGARILLA Como usted quiera.

Eusebio

EUSERIO

(Maravillas, en estado de excitación ner

viosa se ha acercado con curiosidad a una

de las rejas del edificio.)

No te acerques, que pueden vernos. Cantemos la copla para que sepa que estamos

ya aquí. ¡Anda, Pirulí, a ver si nos oye!

Pirulí ¡Allá va!

(Al llegar al estribillo, sale Tomás al portón y al verlo, Gangarilla y Piruli, bailan para disimular. Maravillas que estaba inquieta vigilando, acude a entretener a Tomás, comentando con risas el baile.)

Música

Pirtilí Críspulo se ha casado

ayer con Nicanora

GANGARILLA Y como el novio es sordo

fué cómica la boda

PIRILLÍ Al preguntarle el cura

ala quieres por esposa? Críspulo no le oyó

GANGARILLA dijo al cura que no

jy la que se armó! (Volviéndose hacia el foro, gritando mucho

y haciendo un portavoz con las manos para que les oigan en la cárcel.)

Pirulí :Ya estan aquí! GANGARILLA ¡Ya estan aquí! Gangarillita y Pirulí. Los pos

(Evotucionan bailando aproximándose a

la reja, gritando)

Arremángate, pa pasar el río, arremángate que va muy crecío arremángate, mángate, mángate, arremángate, mángate ya,

arremángate, mángate, mángate ¡que tu novia esperándote está!

(Este último verso, a voces y hacia el foro,

como antes.) Díjole el monaguillo

PIRULÍ

Piruli

que no gritara tanto

GANGARILLA · Pero la Nicanora

se enfureció un espanto.

Y al ver que no lo oía el sordo de su esposo

GANGARILLA Tanto chilló y gritó que el padrino asustao se tambaleó.

PIRULI | Ya estan aquí! | Ya estan aquí!

Los dos Gangarillita y Pirulí.

¡Arremángate pa pasar el río

arremángate etc.

Hablado

(Durante el número anterior, Luis Candelas asoma por un lateral izquierda, ob erva y luego hace mutis por donde se asomó.)

EUSEBIO (Entrando por el portón) Ya podeis pasar y vamos a probar eso que habéis traído, que aquínos exponemos a que nos vean y a tener

multa.

PIRULI (Aparte a Maravillas.) ¿Entramos?

MARAVILLAS (Idem a Pirulí) Claro está Ya veremos luego.

Eusebio Por aquí.

GANGARILLA (Al mutis, dando unos azotes de cariño a Piruli, entre risotadas.) ¡Vienes más gorda que estabas!... ¡]a, ja, ja!... (Hacen mutis

todos por el portón.)

ELENA (Por el lateral derecha seguida de Calatrava que viene temblando de miedo.) ¡Calatrava!

Eres un hombre sin ánimos!

CALATRAVA Ele...

ELENA ¡Sin energia!
CALATRAVA Ele...
ELENA Sin valor...

CALATRAVA Ele... Elenita... Mi... Mira que tú no sabes lo

que es una prisión.

ELENA Sé que está en ella Rafael y es preciso que hagas llegar a sus manos esta carta que le

escribo.

CALATRAVA ¿Pero cómo?

ELENA ¡Como sea! Mas listo que tú, Gangarilla, se disfrazó de vigilante y está ahí; de modo

que tú entras, le ves, le das la carta...

CALATRAVA ¿Ý qué ¡Banastas! sé yo de Gangarilla?

ELENA Gangarilla es uno de pelo rubio, rostro ju-

venil, agradable presencia.

CALATRAVA Pero si la cosa es... ¿Cómo entro?

ELENA Tú verás. Fíngete un ladrón, para que te

prendan Yo te sacaré luego.

CALATRAVA

Pero, Dios mío. ¿Yo ladrón? ¡Ladrón siendo Mayordomo! Porque si fuese administrador, ya era más explicable... Mira Elenita yo no

puedo...

ELENA

¡Pues no cuentes más conmigo! Yo no quiero junto a mí a un hombre que me abandona en la ocasión! ¡Ya lo sabes! (Y muy airada hace mutis diciendo) Me voy al coche, que está en la calle de Atocha.

CALATRAVA

(Suplicante) ¡Elenital ¡Elenal ¡Y se vál... Aquí está la carta. Voy a ver la que ha escrito, porque a lo mejor se compromete

sin necesidad.

(Lee) «Amor mío: Ten confianza en mí, Huíremos juntos; te adoro, disimula y espera. tu E.» ¡Señores! ¡Qué enamorados! Para estas tonterías que dice expone a un hombre a cualquier desaguisado... En fin... Voy a... (Se vuelve y ve a Tomás que ha salido a la puerta.) ¡Banastas! Aquel vigilante... ¡Justo! Joven, agradable, rubio... ¡Este es! Puesto que está fuera le voy a poder dar la carta sin entrar. Veamos. (Se acerca y pasea alrededor de Tomás con aires misteriosos. Con voz aflautada) ¡Gangarilla! (Y sigue paseando.)

Tomás

CALATRAVA

(Extrañado.) ¿Qué?

CALATRAVA (Misterioso) Lo sé todo. Ese pelo rubio, ese buen color, esa figu:a juvenil .. (Alargán-

dole la carta) ¡Tenga usted!

Tomas ¿Cómo? (Abre la carta y lee) «Amor mío: Ten confianza en mí. Huíremos juntos...» ¿Por quién me toma usted?

Nada de disimulo. Yo soy... Bueno... Figú-

rese que soy Elenita.

Tomás ¿Elenita?

CALATRAVA Quise decir..., que se figure que soy la

Tomás Como vuelva a hablar le e

Tomás Como vuelva a hablar le echo a puntapiés. CALATRAVA ¡Que no, hombre! Que yo tengo por preci-

sión que entrar en la cárcel.

Tomás ¡En la cárcel no entra los desvergonzados como usted!

CALATRAVA Es la primera vez que lo oigo. De modo que no soy digno de entrar en la cárcel?

Tomás

¡Váyase de aquí! Váyase... ¡Y no beba de ese modo! (Mutis por el portón.)

CALATRAVA

¡Ni en la cárcel me admiten! No tengo mas remedio que hacer una muy gorda, para que me prendan... ¡Asaltaré a algún desgraciado transeunte! ¡Es preciso! Elenita es tan caprichosa...; All! viene uno! ¡Pobre! Qué desgracia la suya, encontrarse con un desalmado como yo... ¡Y puede que le estén esperando sus hijitos, junto al brasero de orujo de aceituna!... ¡Es mala suerte que se tope con un bribón como yo! Ya llega. ¡Valor, Calatrava! (Sale por primera izquierda Candelas, embozado. Calatrava va a él, se quita la chistera y le dice muy cortés:) ¡Caballero! ¿Tendría usted la amabilidad de darme todo lo que lleve, o en caso contrario, su preciosa existencia?

CANDELAS CALATRAVA ¿Eh? ¿Pero qué dice este hombre? ¡Si, señor! ¡No le quepa duda! Yo soy un reverendísimo ladrón. (Elevando nuncho la voz.) ¡Soy un criminal redomado! ¡Soy un terrible bandolero sin entrañas!

Candelas

(Aparte);Infeliz! El hambre le ha perturbado (Alto) Tome una onza y remédiese.

CALATRAVA

(Indignadisimo) ¿Cómo? ¿Dinero a un servidor? ¿Quiere usted sobornar a un delincuente tan dignísimo como yo? ¿Ușted qué se ha creído, caballero?

CANDELAS CALATRAVA

(Aparte) ¡Es un pobre loco! ¡Usted si tuviese decoro, gritaría, para pedir auxilio! ¡Demandaría socorro, como es su obligación! ¡Lo decente en entos casos es dar voces, gritar: ¡Socorro! ¡A mí! Pero... lo otro... ¡Usted quién es para ofrecerme a mí una onza? ¿Usted quién es...?

CANDELAS

Yo soy. Luis Candelas. (Mutis por la derecha, después de haberle zarandeado por las solapas.)

CALATRAVA

El bandido... Digo... el... ¡Ah! ¡Ah! ¡Auxilio! ¡Socorro! ¡Favor! (Va ciego a caer sentado en una silla. En este momento salen por el portón Maravillas, Piruli y Gangarilla.)

MARAVILLAS

¿Qué le ocurre a usted, hombre de Dios?

CALATRAVA Maravillas ¡Paleta! ¡No te acerques! ¿Quién eres paleta? (Apartea él) !Silencio! Dígale usted a Elena que todo va bien. Que ya han bebido el vino preparado.

CALATRAVA

¡Ah! ¡Si! Comprendo. Eres Gangarilla. Gangarilla disfrazado. ¡Justo! ¡Voy! ¡Voy al

momento! (Va a hacer mutis.)

Tomás

(Saliendo de la cárcel con Eusebio.) Pero cómo? ¿Aún sigue aquí ese borracho? ¡Preso ahora mismo! (Va a detenerle y los demás le

contienen.)

CALATRAVA

¡No! ¡No por Dios! ¡Que no puedo ahora! ¡Que tengo que hacer! Si le es lo mismo volveré luego. (Va a hacer mutis por primera derecha y asoma Candelas, que se retira de nuevo.) ¡Ah! ¡El bandido popular! ¡Auxilio! ¡Favor! ¡Sucorro! (Se va por segunda derecha muerto de miedo.)

GANGARILLA Tomás Eusebio

Déjale Tomás. Entra a tomarte unas magras. Ganas me dan de darle otro tiento al vino. Y a mí. Pues tan y mientras quede, mal hacéis si no

GANGARILLA aprovechais. Eusebio

Tú quedas aquí.

GANGANILLA

Claro. (Hacen mutis los dos vigilantes dando algún que otro traspiés.)

GANGARILLA

No hay que perder un minuto. Los polvitos del vino comienzan a hacer su efecto. (Sale Juan, tambaleándose con el llavero en la mano.)

Maravillas GANGARILLA Cuidado! Sale uno.

Es Juan. Viene ya que no ve.(A Juan) ¿Qué, no bebes?

TUAN

Se me hace que no me ha caido bien. Tengo así como pesadez en la cabeza.. (Sè deja caer junto a la mesa, dejando al alcance de la mano el manojo de llaves).

Gangarilla JUAN

¿Quiés un vaso de agua? (Durmiéndose.) Es... así... como... un... (Cae de bruces dormido sobre la mesa. Pausa).

Piruli

Aquí tiene las llaves. (Ante la ansiedad de las dos mujeres, Gangarilta quita a Juan el manojo de llaves.)

Maravillas GANGARILLA (Cuidadol ¡Ya son mías! MARAVILLAS

¡Pronto! GANGARILLA

Piruli GANGARILLA

¡Allá voy! (Observándole con precaución) ¡Dormido! ¡Ahora o nunca! Esperad vosotras frente a Santo Tomás, en la silla de posta. Yo haré la señal. (Entra en la carcel con precaución).

(Agitada.) ¡Vamos, Maravillas!

Piruli MARAVILLAS

Pirtui

(Emocionadisima) ¡No, Piruli! Ve tú a 1eunirte con Elena. Yo no podría verles partir. ¡Animo, Maravil'as! (Se va por el lateral derecha después de unas miradas de cariño

y compasión a Maravillas)

Música

(Pausa. Maravillas vigila llena de ansiedad. Cornetas lejanas. Toque de silencio coincidiendo con un reloj que da las nueve.)

(Dentro.). GANGARILLA

No me cortejes, niño por la ventana, si sabes que ya tienes la puerta franca. (La señal.)

MARAVILLAS GANGARILLA

La puerta franca sin hierros ni cerrojos ni garambainas!

Voz

(Dentro).

¡Eh! ¡Ese que canta! Que ya han tocado si-

CANDELAS

(Sale por el lateral derecha). Vete Maravillas, esto es ya cosa de hombres. (La coje de las manos parà obligarla a marchar por el lateral derecha).

MARAVILLAS

Déjame verle, Candelas. (Resistiéndose emocionadisima).

(Aparece Rafael en el zaguán de la carcel, con el traje de guardía de Corps con que le prendieron en el cuadro anterior. Va sin peluquin. Mira a todas partes con anhelosa precaución y viendo al vigilante dormido descuelga un capote de los que había en el zaguán y se cubre con él rápidamente.

MARAVILLAS CANDELAS

(Al verlo). El! (Empujándola decidido hacia el lateral). Vete!

MARAVILLAS

¡Virgen mia! (Hace un supremo esfuerzo sobre si y se va bruscamente por el lateral derecha. Candelas atraviesa la escena hacia el lateral izquierda, y en medio de la escena hace marcadas señas a unos que se supone están en la calle de primer término del lateral derecha. Rafael sale del portón en ese momento, pero Juan despierta y al ver a Sanabria se arroja sobre él. Luchan y cae a tierra Juan).

Juan Rafael (Al caer). ¡A mí los vigilantes!
(Al ver a les vigilantes que salen les hace frente con un puñal en la mano derecha, mientras les arroja a los pies un puñado de de onzas, que éstos se agachan a recoger). ¡Atrás, Çanallas! ¡Reparto, onzas de oro y muertes! ¡Elegid! (Candelas, haciéndose visible, señala a Rafael el 2.º término derecha, indicándole que huya. Rafael le ve y sale huyendo sin el capote que se le cayó al suelo en la refriega. En cuanto Rafael ha desaparecido, Juan se acerca a la puerta y ılama).

JUAN

¡A mí la guardia!

(Instantáneamente aparece, por la puerta de la carcel Gangarilla y detrás un piquete de soldados con fusiles).

¿Qué sucede? (Haciéndose el sorprendido).

|Sanabria se ha escapado!

LLA ¿Por dónde?

GANGARILLA JUAN

Gangarilla Iuan

Por esa calle! ¡A él!

(Todos los vigilantes y soldados se precipitan rápidos por la segunda derecha tras de Rafael, Gangarilla y Candelas han pasado al centro de la escena y hacen insistentes señas a personas que vienen por cel primer término de la derecha, y sale por tal sitio una rondalla de hombres del pueblo, que llevan envuelto entre ellos a Rafael, pero de modo que éste quede bien visible al público. Atraviesan la escena de derecha a izquierda; Candelas se acerca al grupo y con cara risueña de satisfacción da un abrazo a Rafael; después siguen todos, protegiendo a Sanabria por el lateral izquierda, y antes de que acabe de pasar todo el grupo cae el telón rápido.

FIN DEL ACTO SEGUNDO



ACTO TERCERO

Interior del portal de un parador-posada a la entrada de un

pueblo sobre la carretera de Francia.

En segundo término, un corralón en el que se ven arneses, un carro, etc., y al foro una gran puerta que permite ver una gran perspectiva de campo, y la carretera que se pierde en el horizonte.

En primer término izquierda, una puerta por la que hacen

todas sus entradas y salidas los cómicos.

En segundo tármino del mismo lado, una escalera que conduce a las habitaciones superiores por la que harán sus entradas y salidas Calatrava y Elena. Y en último térnino también de la izquierda, una salida que conduce a la cocina, por la que entrarán y saldrán Viajeros, Cente del pueblo etc. A la derecha en primer término, puerta de la habitación de Rafael y en segundo término, salida que conduce a las cuadras.

Es de día. Mucha luz y mucho ambiente de sol y de alegria. CALATRAVA acaba de almorzar sobre una mesita baja, rodeado de MENDIETA, CUSTODIO y GARCIA. MARAVI-

LLAS sentada en un escaño está triste y llena de amargura.
GANGARILLA, PIRULI, COMEDIANTES y COMEDIANTAS, cantan y bailán, rodeados de VIAJEROS y CURIOSOS.
LA MOZA, con un cántaro, contempla el baile extasiada.

EL POSADERO, entra y sale sirvi endo a Calatrav: . Mucha

animación.

Musica

Piruli

Por mi dices, Elías que estás tan flaco será por las jambrinas que estás pasando.
Te digo Elías, ¡Válgame Dios! que es el hambre quién te mata es el hambre, no el amor.

Y si comieras magras todos los días engordarías.

Ganganilla Pirulí

Pirulí

Entra moro sale moro

tiri, tiri, tiritáina

el chiquillo en la aguadera y el borrico traen el agua Un fraile, del convento

salió por vino.

Y se encontró otro fraile

por el camino. Y dijo un lego: «¡Que atrocidad! Ha venido aquí por vino,

toda la comunidad». Eso prueba Carlota que el vino es bueno;

daca la bota!

Coro Entra moro sale moro etc.

Hablado

Posadero

(Dando un empujón a la moza.) ¡Pero que haces ahí? ¡Anda y ya estás de vuelta con el agua para este señor!

Calatrava Garcia Por mí, que no se moleste; habiendo vino... (Gangarilla le habla bajo a Piruli y se van

juntos.)

Serio está el señor de Calatrava... ¿Es que le disgusta el víaje a Francia acompañando a su señora la Marquesita de Albar y a don Rafael?

don l

Calatrava

Mucho. Pero planteado el dilema, como el no venir suponía para mí un fallecimiento prematuro por falta de sustento, he tenido que decirle: don Rafael, rápteme o máteme. Una vez en Francia, se casarán y usted será

García

su administrador.

CALATRAVA

(Se levanta y va hacia Maravillas.)
Eso es, y he de verme entre gabachos per

García Maravillas an

Maravillas ¿qué pesar tienes? Es que te violenta trabajar en las ferias de Pancorbo

adonde ahora vamos.

MARAVILLAS

¡No! Que trabajar sería mi consuelo, y el

teatro, si tuviese paz, llenaria mi vida, pero... sufro padre, sufro...

GARCÍA ¿Por qué?

MARAVILLAS No me pregunte. Déjeme llorar. (Mutis lateral.)

GARCÍA (Aparte) Mal de amores, que malo es...

cuando no hay esperanza.

MENDIETA (Custodio y Mendicta, qu

(Custodio y Mendicta, que han visto envidiosos el yantar de Calatrava, y sobre todo las frecuentes libaciones en la bota de vino, se han hecho señas y ponen ahora en práctica un plan, para beberle el vino, que consiste en distraer uno a Calatrava en tanto el otro empina, y a la reciproca.)

¿Y dígame, con franqueza, tengo yo cara de ser como dice ese mal comediante? ¡Fíjese bien! (Mientras Calatrava le mira, Custodio

bebe largamente en la bota.)

Custodio ¿Y tengo yo cara de ser tan mal comediante como asegura ese gracioso sin gracia?

(Fuego anterior en el que Mendiento bebe.)

MENDIETA

¿Y tengo yo cara de traicionar a un compañero? ¡Fíjese bien y dígame si tengo yo cara de eso!

(Juego anterior con Custodio)

Custodio Y tengo yo cara...?

(Va a hacer lo propio, pero Calatrava dice:)

Sí, claro que tienen cara, pero dentro de poco no la tendrán. ¡Banastas!

MENDIETA Por qué?

CALATRAVA

CALATRAVA Porque se les caerá de vergüenza de no haberme de jado ni una gota de vino.

Custodio (Aparte a Mendieta) ¡Y decías que no mi-

(Suena dentro un bofetón y se oye disputar acaloradamente a Pirulí y Gangarilla)

GARCÍA ¿Qué ocurre? (Todos se alarman)
MENDIETA Gangarilla y Pirulí que riñen.

Gangarilla (Saliendo con la mano en el carrillo, seguido airadamente por Piruli) ¡Ay, ay!...

PIRULÍ [Descarado! ¡Bribón! ¡Atrevid.!

GARCÍA Pero, ¿qué pasa?

GANGARILLA Que le estaba contando a esta un cuento de un ratón...

Pirulí Y como el cuento es atrevidito yo le he

contestado al ratón lo que merecía. (Ami-

nasando).

COMEDIANTÁS ¡Ay, cuéntalo, Gangarilla!..

PIRULÍ Como lo vuelvas a contar te vuelvo a dar

la réplica, (Amenazando con la mano.)

COMEDIANTAS ¡Que lo cuente! ¡Que lo cuente! GANGARILLA Pues atención.

Música

Gangarilla Soñé vo anoche

mientras dormía ¡qué tontería!, que era un ratón; y que en tu alcoba yo me metía. ¡Ay, hija mía,

qué sofocón, qué sofocón!

Piruli Pues no te forjes

más ilusiones, que allí ratones nunca han de entrar, pues hace rato' que tengo un gato que es un portento

para cazar.

Gangarilla Dè un salto me planté

en tu mesilla.

Piruli Pero yo te tiré la zapatilla.

v a casar de

Gangarilla Y a pesar de eso subí a tu almohadón

¡Ratón, ratón!

Cuidado con el hocico.

¡Ratón, mira que me pierdo! ¡Te muerdo!

Gangarilla Piruli

Piruli

¡Te pico! Ratón, ratón.

Ratón, ten educación,

o viene el...

Los dos ¡Miau... marramamiau!

gato rabón!

Gangarilla Yo me subía

a pesar de eso y te di un beso que rico fué! que me sabía a uvas y queso:.. ¿Donde?; confieso que no lo sé... Que no lo sé.

PIRULI Ya no recuerdas,

vamos, responde. ¿No sabes dónde? Ni lo sabrás. Con ese sueño te has fastidiado, pues no lo has dado ni lo darás.

Te besará el ratón GANGARILL 4

en cuanto quiera.

Pirulí A ver si topa con

la ratonera.

GANGÁRILLA El darte el beso

fué de sopetón. Ratón, ratón!

Pirulí Cuidado con el hocico.

¡Ratón, mira que me pierdo!

GANGARILLA Te muerdo! PIRULÉ Te pico,

ratón, ratón, ratón, ten educación, ó viene el...

Los dos Miau... marramamiau

gato rabón! Vino el gato al poco rato y acabó con el ratón.

Hablado

GANGARILLA ¿Que le parece a usted, señor? Que, en efecto, hacía falta el gato. (Todos: CALATRAVA rien.)

(Que sale por la izquierda con unas colleras MAYORAL y unas guarniciones, tarareando)

> «La vida es un caminito...» ¡A ver si nos vamos aviando, que se hace

tarde y hay mucho que caminar hasta Pancorbo!

Viajero 1.º Vamos a preparar los báitulos.

COMED. 1.a Les ayudaremos.

(Cornediantes y viajeros hacen mutis, Queda soto Calatrava, que terminó reposado su al

muerzo.)

CALATRAVA ¡Ay, Calatrava, a qué extremos llegastel! Yo era un hombre honrado, y la fatalidad me ha convertido en algo... como los siete niños de Ecija.

Cuando se dispone a levantarse sale Maravillas presa de gran agitación y le detiene). (A Maravillas). ¡Oh admitable artista!...

MARAVILLAS (¡No puedo más!)

Sálveme, señor Calatrava!

CALATRAVA ¿Oué sucede?

Maravillas Que soy la peor de las mujeres.

(Con desesperación).

Calatrava ¡Ja, ja. ja...!

MATAVILLAS ¿Pero, cómo? ¿Aún se bui la?

Calatrava No; ¡banastas! Lo que hago es no dejarme sorprender como el otro día. ¡A mí más escenitas como aquella del bajo! .. ¡A otro perro con ese hueso!

MARAVILLAS Pero si no son escenas, si es que... (Inquietísima). ¡No han venído aún?

CALATRAVA Pero [banastas] ¿Quién tiene que venir que

tanto le asusta? (Se oyen dentro patcos de caballerías y cascabeles. Maravillas, azoradísima, va a escu-

char a la carretera).

MARAVILLAS (Caballos! (Ah! Son

ILLAS ¡Caballos! ¡Ah! Son los de la diligencia.

Creí que era la policía.

CALATRAVA (Asustado). Pero... ¿cómo, aún nos persiguen? En ese caso hay que huir cuanto antes.

MARAVILLAS (Inquietísima). Sí, sí; llevese a Don Rafael y a la marquesita. ¡Huyan cuanto antes!

CALATRAVA

Pues voy a avisar al mayoral que prepare el viaje y de paso le diré que me reserve un asiento en el interior del coche, porque he venido hasta aquí en la vaca, incomodisimo. Y como me vuelva a mandar a la vaca le suelto el toro.

Sí, váyansé cuanto antes. Yo le he pedido MARAVILLAS

a la Virgen que haga un milagro.

¿Y cómo habrá sabido la policía nuestro CALATRAVA

paradero?

MARAVILLAS (En lucha interior). Alguna delación...

¡Banastas! ¿Y de quién? CALATRAVA (Incierta). No sé...

MARAVILLAS CALATRAVA

¡Ah! ¡Ya caigo! Ese ha sido Luis Candelas que me tiene rabia, desde lo que pasó la otra noche; pero con el genio que yo tengo... En cuanto lo vea le hago prender. ¡Oh en cuanto yo le heche la vista encima a Candelas!...

(Entra Candelas por el portón).

Ah! ¡Candelas! ¡Alabado sea Dios! ¡Soy hombre muerto! ¡Perdón! ¡Perdón, señor Candelas! Fué una locura.,. ¡Una mala idea!

CANDELAS ¡Silencio, hombre de Dios! ¡Y la marquesisita?

CALATRAVA ¿Pero, cómo? ¿Viene usted por ella? Luego no viene a matarme, luego no...? ¡Ay Candelillas de mi'alma!

CANDELAS Cállese o le acogoto...

CALATRAVA Mándeme.

Lo primero que no pronuncie mi nombre. CANDELAS Y después que entre a decirle a Don Rafael Sanabria que le aguarda un caballero.

¿Qué caballero? (Mirando alrededor). CALATRAVA

CANDELAS ¿Quién ha de ser? ¡Yo!

Ah, sí. ¡Naturalmente! Es que no me había CALATRÁVA fijado... Pero... Está terminando de almorzar y...

Cuando termine. CANDELAS

Sí, señor; con mucho gusto... Ya lo creo... CALATRAVA (Va a abrazarle).

¡Ay, Candelas de mi vida!

¡Silencio! CANDELAS

(Rechazándole).

Sí, es verdad... Es que con la alegría... Calatrava (Mutis por primera derecha, como loco).

Tengo que avisarle que vienen en su perse-CANDELAS cución; que se vaya cuanto antes; así no hará sufrir a esta pobre mujer. (Por Maravi-

llas. Acercándose a ella.)

MARAVILLAS

Candelas...

CANDELAS

Hola, Maravillas.

MARAVILLAS (Por Calatrava que se fué).

¡Le asustas! Todos te temen y en cambio a mí de quien debieran separarse con horror tratan de consolarme... ¡Como si hubiese consuelo para mí!...

(Rompe en sollozos).

CANDELAS | Maravillas! Pero... ¿qué tienes? ¿Qué te!

ocurre?

MARAVILLAS ¡Qué más quisiera haber muerto que sufrir lo que sufro, Candelas! ¡Que no puedo más! ¡Que es tan grande mi amargura por lo que

hice! ..

Candelas ¿Qué hiciste?

(Con cariño.)

Maravillas Lo que ahora no puedo reparar. Loca de celos, poseida del demonio de la venganza,

caí en la tentación y fuí...

Tú has tratado a muchos criminales, ¿verdad? Pues ninguno lo fué tanto como yo... Tú estás nerviosa, Maravillas. Sosiégate-

Candelas Tú estás nerviosa, Maravillas. En este mundo tóo tiene arreglo.

MARAVILLAS ¡No! ¡Imposible! Acabo de pedírselo a Dios para que hiciese un milagro y no ha queri-

do oirme.

CANDELAS Pues pídemelo a mí...

MARAVILLAS ¿A tí, Candelas?

Candelas Por probar nada pierdes...; Bueno! ¿Y para qué has de molestarte si ya lo adivino?

MARAVILLAS ¿Tú, adivinas tú lo infame que fuí?

Candelas No es muy difícil Eres mujer y estás enamorada, y un querer...; un querer puede mucho!

Maravillas Candelas ¿Y qué supones?

Que has denunciado a Don Rafael y temes

que vengan a llevarle preso.

MARAVILLAS : Eso es, Candelas! ¡Sálvale! ¡Sálvale, y pí-

deme lo que quieras!

CANDELAS ¿Pedir? Yo no pido, Maravillas. ¡Yo soy laladrón y cuando quiero algo lo robo!

(Con pena).

Pero hay cosas que no se pueden robar...; No llores!...; Por que eso sí que yo no lo quiero!

MARAVILLAS ¿Pero es posible que tú te compadezcas de

una mujer tan mala como yo?

CANDELAS (Mirándola con teruura).

¡Tan mala!... Pues será que como también soy malo yo, nos entendemos! No llores más, ahora mismo voy a decirle a Don Rafael como puede huir.

MARAVILLAS (Con entusiasmo).

Dios te bendiga!

CANDELAS No va a servirme. ¡Me maldicen tantos!...

MARAVILLAS (Con gratitud).

¡Pues te bendigo yo!

CANDELAS (Muy grave, para no dejarse vencer por la emoción).

Gracias Maravillas!

MARAVILLAS ¿Me aseguras que salvarás la vida de Ra-

fael?

CANDELAS (Con energia).

Te lo aseguro...; Con la mía!

MARAVILLAS (*Emocionada*. *Agradecida*). ¡Candelas, eres un hombre!

(Un momento de duda. Se decide at fin).

¡Un abrazo! (Ofreciendoselo).

CANDELAS (Muy firme).
¡No! ¡Eso no!

(Más suave). Te lo agradezco. Mira... Yo robo... Pero ¡no

sé vivir de limosna! (Con un poco de pena).

¡Qué cosas enseña la vida!.., ¡Y qué cami-

nos elige Dios!...

Candelas (Casi burlón, para ocultar su emoción sin-

cera). ¡Para eso es Dios, Maravillas!

(Breve pausa. Transición).
Ahora vete. Espero aquí a un compinche...

¿sabes? Creo que viene.

MARAVILLAS Adies Candelas.

[Prontol | Mucho habré robao, pero lo que

a mí me roban!...

(Medio mutis por la izquierda, con Maravillas, Sale Rafael con Calatrava por la derecha).

CALATRAVA Ahí le tiene usted. (Mutis por la escalera.)

RAFAEL CANDELAS RAFAEL

CANDELAS

CANDELAS

RAFAEL

¡Candelas! (*En voz baja*): Espéreme Don Rafael.

Pero...

En cuanto la acompañe volveré.

RAFAEL Maravillas!

Déjelal ¿No ve usted que va llorando?...

(Mutis con Maravillas por la izquierda).
¡Pobre mujer que llora! ¡Si yo pudiera
devolverte el encanto de tu alegría!
¡Si yo tuviese el alma que ya no es mía
porque en un amor loco la puse entera,
y sí yo fuese libre, ¡no lloraría

como ahora va llorando la Caleseral

Música

RAFAEL

Agua que río abajo marchó ¿donde se vá? Hacia los mares. Llanto que en nuestros ojos brotó si no cayó da mas pesares. Calesera no debes llorar deja de amar, busca el olvido. Que no he sido en tus penas traidor, es el amor que me ha vencido. No dejan las estrellas jamás de lucir; busca un amor en ellas que amar es vivir ¡Ah...! Tu me puedes olvidar vo jamás te olvidaré por que sueño al recordar que en tus ojos me miré. ¡Perdón Calesera! ¡Mi calesera! Si te causo este pesar tú me puedes olvidar. Yo pequé, perdóname... tú que sabes perdonar

y jamás te olvidaré. iAhl

Hablado.

RAFAEL CANDELAS (Sale Candelas por donde se fué). ¿Candelas, querías hablar conmigo?

Si, don Rafael. En la carcel me echó usted una mano con sus dineros para que escapase. Pudo usté escapar conmigo y por no compromaterme aguardó. ¡Eso yo no lo

olvido nunca!

RAFAEL CANDELAS

No se hable de eso. Y ahora, al grano. Yo no soy hombre de palabras como usté. Yo no sé decir más que las precisas. La policía anda tras de

usté y le vienen pisando los talones. Alguna delación?

RAFAEL CANDELAS

¡No! Que la fuga le ha sentado al Gobierno como unas handerillas y le quieren coger a usté para ahorcarle. A usté le hablo vo

claro porque usté es un hombre.

RAFAEL CANDELAS

Pues no me cogerán vivo. A eso vengo. (Le da un papel). Guárdese este pasaporte y cuando salgan los viajeros de la diligencia monta usté en la silla de postas que yo traigo, y aprovechando el movimiento sale usté de estampía.

RAFAEL

(Que ha leido) Pero, ¿qué es esto, Candelas? ¡Yo embajador secreto para Italia! ¿De dónde ha sacado estó?

CANDELAS

El Rubio de Puerta Cerrada, un coloso, un hombre que, hace us é así, su rúbrica (Hace un signo en el aire) en el aire y se lo saca dibujao en un papel.

RAFAEL CANDELAS Gracias, Candelas.

Y ahora... Sonsoniche, que puede venir gente. (Le tiende la mano) Adiós, don Rafael, y feliz viaje. (Se dan un abrazo; Candc-

las le guita la cartera.)

¡Buena suerte! (Inicia el mutis Rafael Sa-RAFAEL

nabria, y al hacerlo advierte que le falta la cartera, se vuelve sonriente y dice con rcprensión cariñosa) ¡Hombre, Candelas! .. (Sonriente) Téngala ust', don Rafael. ¡La

CANDELAS

picara costumbre! (Le devuleve ta cartera). ¡Adiós y... gracias! KAFAEL

CANDELAS Entre correligionarios ..

RAFAEL ¿Cómo?

A usté le gusta la libertad y a mi también CANDELAS (Aparte.) ¡Lástima de hombre! (Mutis por RAFAEL

la escalera.

(Mira sonriente, con sonrisa amarga, cómo CANDELAS hace mutis. Saca del bolsillo donde antes, estuvo la cartera un pasaporte y lo lée; ¡Ya estamos listos! ¡Se lo quité! Si se lo pido no me lo da, de seguro.

(A los otros dos, que entran por el foro tras Policia 1.º él, con trajes de montar a caballo.) ¡Tomad todas las puertas y salidas!

(Aparte) Ya están aquí. ¡Si llego a des-CANDELAS f cuidarme.!

Policía I.º Registrad a todos los viajeros. El pájaro tiene que estar en la Posada... ¡Que nadie salga ni se mueva sin permiso de la policía! (A Candelas que está sentado cerca.) ¡A ver, caballero su pasaporte!

(Lo entrega) Ahí va. CANDELAS POLICIA I.º (Leyendo.) [Comol [Rafael Sanabrial ¿Es usted?

¡El mismol ¿Que sucede? CANDELAS

Dese preso en nombre del Rey! Policia 1.° CANDELAS ¡Lo esperaba! ¡Aquí están mis manos!

Policia 1.º (A los otros dos policias.)

> Dejad partir a los viajeros libremente. ¡El pájaro cayó! Es este. Entradle en ese cuarto, y atadle. ¡Liberal, ya puedes despedirte de la libertad! (Empujándole hacia la puerta derecha.)

(Al mutis) ¡Oh! Eso... ¡Quién sabe! (Mutis CANDELAS por el lateral derecha con los policias.)

Eh, señores, al coche! ¡Que el mayoral Posadero espera! (Van saliendo, 10dos: viajeros, comediantes etc.)

Música

CALATRAVA (Saliendo por la escalera.) Elena, Elenita ...!

Piruli (Tapándole la boca, rápidamente.) ¡Calle

usted hombre! ¿Que hace?

CALATRAVA ¡Ay, es verdad! A veces se le va a uno el

santo al firmamento! (Bajan Elena y Rafael)

Posadero ¡Al coche, señores, al co he!

MAYORAL (Desde el foro) ¡Vamos! ¡Aprisa! (Todos se

van marchando)

Maravillas (Saliendo, a Piruli y Gangarilla) Ya se

van, Gangari la! ¡El alma se me parte! (Movimiento de viajeros, entre ellos Elena) Rafael, Calatrava etc. Elena va a Maravillas y,

la abraza.

ELENA Adios... Maravillas. (La besa emocionada)

Maravillas Adios...

(Se muere de pena, pero finge una sonrisa.)

GANGARILLA ¡Ma.avillas!... GARCÍA ¡Hija, ten valor!

MARAVILLAS Id a despedirles...

ELENA (A Rafael) Dile adios.. Te ha querido

mucho..., y sufre (Rafael la obedece)

MARCVILLAS Que sea usted muy feliz... (Mulis Rafael

con Elena)

CALATRAVA Surpongo que no me guardará rencor por

haberle llamado paleta.

MARAVILLAS No, Calatrava.

CALATRAVA Y conste que soy, desde ahora, y para siempre, un admirador entusiasta de la gran

artista La Calese a. (Mutis con los suyos

MARAVILLAS Pobre Calesera!

(Suena en la orquesta el motivo de la caneión, mezclado con los gritos del Mayoral, los chasquidos

de la tralla y el ruido de cascabeles.)
MAYORAL (Dentro) Riá, mulilla coronela!

Voces [Adios! ; Adios!

(Todos los comediantes van hacia el foro y agitan brazos y pañuelos. Maravillas queda en el proscenio y apoyando la cabeza entre las manos llora, sentada junto a la mesa. Por el lateral aparece Candelas maniatado y sujeto entre los Policías. Maravillas no le ve, aunque él la mira con emoción muda. El motivo de la Calesera, se apaga en un tono mas triste.)

MARAVILLAS ¡Se va!... ¡Se fué!... (Sollozando)

(Con desconsuelo) ¿De qué me sirve lo que he sufrido?

¿Quién me comprende? ¿Quién me ha querido?

CANDELAS

(Con infinita ternura, mientras le conducen hacia el foro los Policias.)

¡¡Yo, Calesera...!! ¡¡Yo... Calesera!!

(La Calesera se alza, le vé comprende, y en un arranque del alma corre a abrazarle... Fuerte en la orquesta Telón rápido.)

FIN DE LA CALESERA

Notas:

I Los personajes vestirán trajes de 1832, cada uno según su papel, durante toda la obra, sin más excepción

que la que indica el párrafo siguiente:

Los tipos de majas, manolas, chisperos, guardias de Corps, casaca de Calatrava, etc., tal como se indica en el libro, correspondientes a la época de Carlos IV, sólo los vestirán los personajes que se indican en el cuadro primero del acto segundo.

II El personaje Luis Candelas, vestirá de hombre de pueblo de 1832, con sombrero ancho y capa, en los actos 1.º y 2º, y de caballero de la misma época (semejante al

traje de Rafael Sanabria) durante el 3.º.

III Los autores señores, G. del Castillo y Martínez Román, que viven en Madrid, calle de Fuencarral 114 y 102, respectivamente, darán gustosos cuantas aclaraciones les pidan las compañías, respecto a la postura en escena de esta obra.

Obras de Emilio G. del Castillo

Lazo de Unión, comedia en un acto. (Premiada en el concurso de El Teatro).

El Intruso, comedia en cuatro actos, basada en la novela

de Blasco Ibañez.

Fenisa la Comedianta, zarzuela en un acto y dos cuadros, música de Rafael Calleja.

Las Bandoleras, zarzuela cómica en un acto y cuatro cua-

dros, música de Tomás L. Torregrosa.

Holmes y Raffles, fantasía melodramática, con música de Pedro Badía.

La garra de Holmes, segunda parte de la anterior, música de Pedro Badía.

Cómo se ama, boceto de comedia en dos actos, original. ¡Picaro telefono! juguete cómico en un acto y en prosa.

El Principe Sin-Miedo, cuento de niños en dos actos, en verso, música de Vicente Lleó.

Sol y alegría, zarzuela en un acto, música de Tomás L. Torregrosa

Los Segadores, zarzuela dramática en un acto, música de

M. Quislant.

El bello Narciso, juguete cómico lírico en un acto, música de Ramon López Montenegro.

La Hermana Piedad, comedia lírica en un acto, música de Quislant y Badía.

¿Eche usted señoras!, fantasía cómico-lírico-bailable en un acto, música de Quislant y Badía. Juan Sin Nombre, episodio lírico-dramático en un acto,

música de Enrique Reñé.

Benitez, cobrador, humorada lírica en un acto, música de Ouislant y Badía.

El amigo Nicolás, aventuras cómico-líricas en trece cuadros, en prosa, música de Quislant y Badía.

El dirigible, fantasía cómico-lírica en dos actos, música de Luna y Escobar.

Sangre y arena, zarzuela en acto, basada en la novela de Blasco Ibañez, música de Luna y Marquina.

El padre Augusto, comedia lírica en acto, música de les maestros Ouislant y Badía.

A fuerza de puños, zarzuela en un acto, música del maestro Arturo Saco del Valle.

Los espadachines, novela escénica en nueve cuadros.

La maja de los claveles, sainete de costumbres madrileñas de principios del siglo XIX, en un acto, en verso, música del maestro Vicente Lleó.

La reina del Albaicín, zarzuela cómica en dos actos, música del maestro Rafael Calleja.

El reino de los frescos, revista fantástica, música de los maestros Cayo Vela y Enrique Brú.

Princesita de ensueño, leyenda fantástica en un acto, músi-

ca de M. Amenábar.

La gloria del vencido, zarzuela en un acto y cuatro cuadros. música de Pablo Luna y M. Almenábar.

Eva, la niña de la fábrica, refundición en un acto de la opereta en tres actos de Franz Léhar.

Sybill, opereta en tres actos de Víctor Jacobi, adaptación de Pablo Luna.

Poliche, traducción de la comedia en cuatro actos de Henry Bataille.

La pobrecita Dolores, humorada en un acto, música del maestro Pedro Badía.

Miss Cañamón, opereta en tres actos.

La señorita del cinematógrafo, opereta en tres actos, música de Karl Weinberger, adaptada al castellano en colaboración con Pablo Luna.

Fack, opereta en tres actos, música de Víctor Jacobini. Adaptación de Pablo Luna.

El millón de pesos, viaje en dos actos, música de los maestros Quislant y Badía.

Las morenas y las rubias, pasatiempo en un acto, música de Ouislant y Badía.

A pié y sin dinero, viaje fantástico en un acto, música de los maestros Quisland y Badia.

El torbellino, voudeville en tres actos, música de los maestros Quislant y Badía.

El torbellino, arreglo para las compañías de verso,

Las hijas de España, humorada en un acto, música de los maestros Quislant y Badía.

El hombre de la montaña, juguete cómico en tres actos.

Su alteza baila vals, opereta en tres actos, música de Leo Ascher.

¡Mi Granada!... fantasía en un acto, música de Lola V.ctoria de Giner.

La danzarina de Cracovia, opereta en tres actos, música de Oscar Nedbal.

Los Calabreses, opereta en dos actos. música del maestro Pablo Luna.

La Emperatriz lo manda, opereta en tres actos.

Los sembradores de frío, drama de espectáculo en cuatro actos.

La sonata de la muerte, comedia policiaca en cuatro actos. El diablo está en el convento, melodrama en cuatro actos. El crimen de la Puerta del Sol, melodrama en cuatro actos. El duende del teatro de la Opera, drama policiaco en cuatro actos.

El enigma del anillo de rubies, comedia dramática en cuatro actos.

En las sombras de la noche, comedia en cuatro actos. El toro negro, drama popular andaluz en cuatro actos.

¡Es mucho Madrid!, revista cómico-bailable en un acto, música de Juan Antonio Martínez.

El ministro Giroflan, opereta en tres actos, adaptación de la Presidenta, con música de Amadeo Vives.

Las lunas de miel, fantasía en un acto, música de Modesto Romero.

Barcelona se divierte, revista en dos actos, música de Francisco Alonso.

La salvación de España, fantasía en un acto, música de Francisco Alonso.

Roma se divierte, opereta en tres actos, música de Jean Gilbert.

Dedé, juguete en tres actos, música de Christiné.

La bayıdera, opereta en tres actos, música de E. Kalman. Teodoro y C.a., vaudeville en tres actos, música de Jacinto Guerrero.

Seis personajes en busca de divorcio, (Ta Bouche), música de Maurice Ivain.

El señor Cero, vaudeville en tres actos, música de José Cabas.

Las flèchas de oro, fantasía en un acto, música de Juan Antonio Martínez.

Las mujeres españolas, fantasía en un acto, música de Juan Antonio Martínez.

Cómo se hace un hombre, sainete en dos actos, música de Jacinto Guerrero.

La Rosaleda, historieta cómica en tres actos.

La mano misteriosa, comedia de aventuras en tres actos.

La joven Turquia, zarzuela en dos actos, música de Pablo Luna.

T. S. H. o Los pollos de la onda, fantasía en un acto, mú-

sica de Pedro Badía y José Power.

Mandame Pompadour, opereta en tres actos de Leo Fall. El amigo Venancio, juguete cómico en tres actos adaptación del portugués.

¡Dios salve al Rey! zarzuela en dos actos, música de Pablo

La danza de las libélulas, opereta en tres actos de Franz Lehar.

El pais de la sonrisa, opereta en tres actos de Franz Léhar. La Calesera, zarzuela en tres actos, música de Francisco Alonso.



Obras de Luis M. Román

De tejas arriba, entremés.

El pampero, juguete cómico en tres actos y un prólogo.

La Patro es una barbiana o Los dos martingaleros, sainete en un acto.

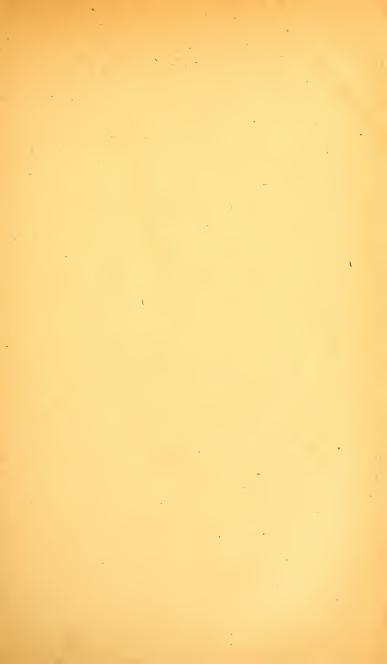
La tragedia del tercero, juguete cómico en dos actos.

El té, juguete cómico en un acto.

Finita es tuya, juguete cómico en un acto.

La Calesera, zarzuela en tres actos, música de Francisco Alonso.









Precio: 1'50 pesetas